

Pracovní program na rok 2013



VYHLÁSENIE

Táto správa obsahuje odporúčania potenciálnym registrujúcim s cieľom zlepšiť kvalitu budúcich registrácií. Používateľom však pripomíname, že text nariadenia REACH je jediným autentickým právnym materiálom a že informácie v tomto dokumente nepredstavujú právne poradenstvo a nevyjadrujú stanovisko, ktoré môže Európska chemická agentúra prijať v určitom konkrétnom prípade.

Európska chemická agentúra je oprávnená kedykoľvek upraviť alebo revidovať tento dokument s cieľom napraviť chyby alebo nepresnosti, ktoré sa v texte môžu nachádzať.

Pracovný program na rok 2013

V Helsinkách 27. septembra 2012

Dok.: MB/35/2012 final

Referenčné číslo: ECHA-12-A-03-SK
ISBN-13: 978-92-9217-811-6
ISSN: 1831-7464
Dátum vydania: október 2012
Jazyk: SK

© Európska chemická agentúra 2012

Obálka © Európska chemická agentúra

Odmietnutie zodpovednosti: Toto je pracovné znenie dokumentu, ktorý bol pôvodne uverejnený v angličtine. Dokument v pôvodnom znení je k dispozícii na webovej stránke agentúry ECHA.

Reprodukovanie je povolené pod podmienkou uvedenia zdroja v tvare

Zdroj: Európska chemická agentúra, <http://echa.europa.eu/> a písomného upovedomenia komunikačného odboru agentúry ECHA (publications@echa.europa.eu).

Ak máte ďalšie otázky alebo poznámky týkajúce sa tohto dokumentu, pošlite ich prostredníctvom formulára žiadosti o informácie (s uvedením referenčného čísla a dátumu vydania). Formulár žiadosti o informácie sa nachádza na stránke Kontakt na agentúru ECHA na adrese:

http://echa.europa.eu/about/contact_en.asp

Európska chemická agentúra

Poštová adresa: P.O. Box 400, FI-00121 Helsinki, Fínsko

Adresa pre návštevníkov: Annankatu 18, Helsinki, Fínsko

Obsah	
Zoznam skratiek	4
Úvod	8
Hlavné úlohy a priority agentúry ECHA na rok 2013	9
1. Vykonávanie regulačných postupov	11
Činnosť 1: Registrácia, spoločné využívanie údajov a šírenie informácií	11
Činnosť 2: Hodnotenie	18
Činnosť 3: Manažment rizík	25
Činnosť 4: Klasifikácia a označovanie (C&L)	30
Činnosť 5: Poradenstvo a pomoc prostredníctvom usmernení a asistenčných pracovísk	33
Činnosť 6: Vedecké nástroje T	38
Činnosť 7: Vedecké činnosti a technické poradenstvo pre inštitúcie a orgány EÚ	41
Činnosť 16: Biocídy	43
Činnosť 17: PIC	45
2. Orgány agentúry ECHA a prierezové činnosti	47
Činnosť 8: výbory a fórum	47
Činnosť 9: Odvolacia rada	53
Činnosť 10: Komunikácia	55
Činnosť 11: Medzinárodná spolupráca	58
3. Riadenie, organizácia a zdroje	61
Činnosť 12: Riadenie	61
Činnosť 13: Financie, obstarávanie a účtovníctvo	64
Činnosť 14: Ľudské zdroje a služby týkajúce sa chodu organizácie	67
Činnosť 15: Informačné a komunikačné technológie	70
4. Riziká agentúry	72
Zoznam príloh	
PRÍLOHA 1: Organizačná štruktúra agentúry ECHA v roku 2013	74
PRÍLOHA 2: Základné predpoklady	75
13. decembra 2012	78
PRÍLOHA 3: Odhadované zdroje na rok 2013	78
PRÍLOHA 4: Plán obstarávania	79

Zoznam skratiek

AD	Správca
AST	Asistent(ka)
ATP	Prispôsobenie technickému pokroku
BPC	Výbor pre biocídne výrobky
BPR	Nariadenie o biocídnych výrobkoch
C&L	Klasifikácia a označovanie
ZZ	Zmluvný zamestnanec
CCH	Kontroly súladu
CG	Koordinačná skupina
Chesar	Nástroj na hodnotenie chemickej bezpečnosti a podávanie správ o chemickej bezpečnosti
CLH	Harmonizovaná klasifikácia a označovanie
CLP	Klasifikácia, označovanie a balenie
CMR	Karcinogénne, mutagénne alebo poškodzujúce reprodukciu
KOM	Európska komisia
CoRAP	Priebežný akčný plán Spoločenstva
CSA	Hodnotenie chemickej bezpečnosti
CSR	Správa o chemickej bezpečnosti
DCG	Kontaktná skupina riaditeľov
DNA	Poverené vnútroštátne orgány
eChemPortal	Globálny portál OECD pre informácie o chemických látkach
EK	Európska komisia
EDA	Európsky dvor audítorov
ECHA	Európska chemická agentúra
ECB	Európsky úrad pre chemikálie
ECM	Riadenie obsahu podniku
EDEXIM	Európska databáza vývozu a dovozu nebezpečných chemikálií
EHP	Európsky hospodársky priestor
EFSA	Európsky úrad pre bezpečnosť potravín
EIES	Systém postupov elektronickej výmeny informácií
ENES	ECHA – Výmenná sieť zainteresovaných strán o expozičných scenároch
ESP	Európska susedská politika
ENPI	Nástroj európskeho susedstva a partnerstva
ES	Expozičný scenár
EÚ	Európska únia
FAQ	Najčastejšie otázky
Fórum	Fórum na výmenu informácií o presadzovaní právnych predpisov o chemikáliách
HelpNet	Sieť asistenčných pracovísk pre nariadenia REACH a CLP
ĽZ	Ľudské zdroje
IPA	Nástroj predvstupovej pomoci
IQMS	Integrovaný systém riadenia kvality
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
IKT	Informačné a komunikačné technológie
IR	Požiadavky na informácie
IT	Informačné technológie
IUCLID	Medzinárodná databáza jednotných chemických informácií
JRC	Spoločné výskumné centrum Európskej komisie
RR	Riadiaca rada
ČŠ	Členský štát
MSC	Výbor členských štátov

MSCA	Príslušný orgán členského štátu
NEA	Vnútroštátny orgán na presadzovanie právnych predpisov
OECD	Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
Odyssey	Nástroj agentúry ECHA na podporu úloh hodnotenia látok
PBT	Perzistentné, bioakumulatívne a toxické
PIC	Rotterdamský dohovor o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlášení
PPORD	Technologicky orientovaný výskum a vývoj
PPP	Prípravok na ochranu rastlín
(Q)SAR	(Kvantitatívny) vzťah medzi štruktúrou a aktivitou
R4BP	Register pre biocídne výrobky
RAC	Výbor pre hodnotenie rizík
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok
REACH-IT	Centrálny informačný systém, ktorý poskytuje podporu pre nariadenie REACH
RIPE	Informačný portál na presadzovanie nariadenia REACH
SAICM	Strategický prístup k medzinárodnému manažmentu chemických látok
SAEC	Výbor pre sociálno-ekonomickú analýzu
SIEF	Fórum na výmenu informácií o látkach
MSP	Malé a stredné podniky
VNE	Vyslaný národný expert
SVHC	Látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy
TA	Dočasný zamestnanec
TP	Návrhy na testovanie
OSN	Organizácia Spojených národov
GHS OSN	Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok
	Organizácie spojených národov
PP	Pracovný program

Prezentácia Európskej chemickej agentúry

Európska chemická agentúra (ECHA), ktorá bola zriadená 1. júna 2007, je dušou nového regulačného systému pre chemické látky v Európskej únii (EÚ) ustanoveného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH). Začiatkom roka 2009 bolo nariadenie REACH doplnené o nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (nariadenie CLP Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008). Tieto legislatívne akty sú uplatniteľné vo všetkých členských štátoch EÚ bez potreby transpozície do vnútroštátneho práva.

Účelom systému REACH je zabezpečiť vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia; podporovať alternatívne metódy na hodnotenie nebezpečnosti chemických látok namiesto testovania na zvieratách, zjednodušovať voľný pohyb látok na jednotnom trhu a zlepšovať konkurencieschopnosť a inovácie. Z praktického hľadiska sa od nového systému očakáva odstránenie vedomostného vakuu v súvislosti s tzv. zavedenými látkami uvedenými na európsky trh, zrýchlenie uvádzania bezpečných a inovačných chemických látok na trh a zefektívnenie riadenia rizika týchto látok, obzvlášť presunutím dôkazného bremena identifikácie a riadenia rizík z orgánov na spoločnosti. Úspešné vykonávanie nariadenia REACH vyžaduje dobre fungujúcu agentúru schopnú poskytovať nezávislé a vysokokvalitné vedecké stanoviská v rámci prísnych zákonných termínov, ako aj zaručovať hladké fungovanie prevádzkových aspektov právnych predpisov. Účinné fungovanie nariadenia REACH však závisí aj od inštitucionálnych partnerov agentúry ECHA, a to najmä od členských štátov EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie (ďalej len „Komisia“) na jednej strane a od subjektov priemyselného odvetvia správne vykonávajúcich nariadenie na strane druhej.

Účelom nariadenia CLP je zabezpečiť vysokú úroveň ochrany zdravia ľudí a životného prostredia, ako aj voľný pohyb látok, zmesí a určitých výrobkov harmonizáciou kritérií na klasifikáciu látok a zmesí a pravidiel označovania a balenia. Nebezpečné vlastnosti chemických látok zahŕňajú fyzickú nebezpečnosť, ako aj nebezpečnosť pre zdravie ľudí a životné prostredie vrátane nebezpečnosti pre ozónovú vrstvu. Nariadenie CLP je príspevkom EÚ ku globálnej harmonizácii kritérií pre klasifikáciu a označovanie, pričom označovanie sa vyvinulo v rámci globálneho harmonizačného systému Organizácie Spojených národov (GHS OSN).

Obidve nariadenia by mali prispieť k plneniu Strategického prístupu k medzinárodnému manažmentu chemických látok (SAICM), ktorý bol prijatý 6. februára 2006 v Dubaji.

Účelom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní („nariadenie o biocídnych výrobkoch“), ktoré nadobudlo účinnosť v júli 2012, je harmonizovať európsky trh s biocídnymi výrobkami a ich účinnými látkami a zároveň poskytovať vysokú úroveň ochrany ľudí, zvierat a životného prostredia. Uplatňovanie nariadenia sa začne v septembri 2013 a agentúra ECHA získa nové úlohy pri hodnotení účinných látok a autorizácii biocídnych výrobkov.

Poslanie agentúry ECHA

Agentúra ECHA je hybnou silou medzi regulačnými orgánmi pri uplatňovaní základných právnych predpisov EÚ o chemikáliách v prospech zdravia ľudí a životného prostredia, ako aj inovácií a konkurencieschopnosti.

Agentúra ECHA pomáha spoločnostiam dodržiavať právne predpisy, presadzuje bezpečné používanie chemických látok a zaoberá sa chemickými látkami vzbudzujúcimi obavy.

Vízia agentúry ECHA

Agentúra ECHA sa chce stať vedúcim svetovým regulačným orgánom v oblasti bezpečnosti chemických látok.

Hodnoty agentúry ECHA

Transparentnosť

Aktívne zapájame svojich regulačných partnerov a zúčastnené strany do našich činností a pri našom rozhodovaní postupujeme transparentne. Sme zrozumiteľní a je jednoduché kontaktovať nás.

Nezávislosť

Sme nezávislí od všetkých vonkajších záujmov a naše rozhodovanie je nestranné. Pred prijatím mnohých rozhodnutí otvorene konzultujeme s verejnosťou.

Dôveryhodnosť

Naše rozhodnutia sú vedecky podložené a dôsledné. Základnými kameňmi našich činností sú zodpovednosť a bezpečnosť dôverných informácií.

Efektivita

Orientujeme sa na cieľ, sme odhodlaní a vždy sa snažíme o uvážené využívanie zdrojov. Uplatňujeme vysoké štandardy kvality a dodržiavame termíny.

Závazok voči kvalite života

Podporujeme bezpečné a trvalo udržateľné používanie chemických látok na zvýšenie kvality života ľudí v Európe a na ochranu a zlepšenie kvality životného prostredia.

Úvod

Tento pracovný program obsahuje ciele Európskej chemickej agentúry na rok 2013, ktorý je šiestym rokom činnosti agentúry. Základom tohto ročného pracovného programu je viacročný pracovný program na roky 2013 – 2015, ktorý v júni 2012 prijala riadiaca rada agentúry ECHA po verejnej konzultácii. Štruktúra pracovného programu vychádza z prístupu riadenia agentúry ECHA podľa činností a je rozdelená na 17 činností. Pre každú činnosť je stanovený súbor cieľov a výstupov, ako aj ukazovatele výkonnosti, pomocou ktorých sa môžu sledovať výsledky.

Riadiaca rada agentúry ECHA prijala vo viacročnom pracovnom programe na roky 2013 – 2015 nový strategický prístup, ktorý bude agentúre ukazovať smer v oblasti určovania priorit a pridelenia prostriedkov. Ciele ročného pracovného programu budú odvodené z tohto strategického prístupu. Strategické ciele sú štyri:

1. Maximalizovať dostupnosť vysokokvalitných údajov na umožnenie bezpečnej výroby a používania chemických látok.
2. Mobilizovať orgány na používanie údajov inteligentným spôsobom na identifikáciu chemických látok vzbudzujúcich obavy, ako aj zaoberanie sa problematikou týchto chemických látok.
3. Riešiť vedecké úlohy tak, že bude slúžiť ako centrum budovania vedeckých a regulačných kapacít členských štátov, európskych inštitúcií a ďalších aktérov.
4. Prijímať aktuálne a nové legislatívne úlohy efektívne a účinne a zároveň sa prispôbovať nadchádzajúcim obmedzeniam prostriedkov.

Nové nariadenie o biocídnych výrobkoch sa bude uplatňovať od 1. septembra 2013. Toto nariadenie znamená pre agentúru ECHA ďalšie úlohy a prostriedky – obzvlášť posudzovanie žiadostí o autorizáciu určitých biocídnych výrobkov. Agentúra ECHA sa bude naďalej pripravovať na vykonávanie nariadenia od septembra 2013. Úplné odovzdanie aktivít v oblasti biocídov od spoločného výskumného centra Komisie sa uskutoční do konca roku 2013.

Prepracovanie nariadenia PIC Regulation¹, ktoré zahŕňa vývoz a dovoz nebezpečných chemických látok, bude takisto znamenať nové úlohy pre agentúru ECHA. V roku 2013 bude agentúra ECHA vyvíjať úsilie záujme zaručenia výrazného pokroku v prípravných činnostiach na to, aby od marca 2014 mohla vykonávať nové úlohy podľa nariadenia PIC, po odovzdaní aktivít od spoločného výskumného centra Komisie.

Konečný rozpočet agentúry ECHA a plán stavu zamestnancov prijme riadiaca rada v decembri 2012, po prijatí konečného všeobecného rozpočtu Európskej únie rozpočtovým orgánom (Európskou radou a Parlamentom). Ak by sa údaje o celkovom príjme alebo počte schválených zamestnancov významne líšili od súčasných odhadov, pracovný program sa zodpovedajúcim spôsobom upraví.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií (prepracované znenie).

Hlavné úlohy a priority agentúry ECHA na rok 2013

Pri vyrovnávaní sa s úlohami jednotlivých aktivít opísaných v tomto pracovnom programe sa budeme riadiť štyrmi strategickými cieľmi. Rok 2013 bude náročný v niekoľkých smeroch: druhý termín na registráciu a vyplývajúce dôsledky, maximálny počet kontrol súladu na dosiahnutie cieľa 5 %, neustále rastúci počet hodnotení látok, prvé žiadosti o autorizáciu a neustále vysoká pracovná záťaž týkajúca sa návrhov na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie. Okrem toho sa od 1. septembra 2013 začne uplatňovať smernica o biocídnych výrobkoch a bude potrebné integrovať činnosti v oblasti biocídnych výrobkov do ďalších činností s cieľom maximalizovať synergie.

Druhý termín na registráciu¹ podľa nariadenia REACH bude od priemyselného odvetvia vyžadovať predloženie tisícok registračných dokumentácií. Okrem samotného spracovania registrácií sa zvýši aj počet žiadostí o informácie, otázok na asistenčné pracoviská, sporov týkajúcich sa spoločného využívania údajov, žiadostí o dôvernosť a odvolaní. Veľký počet predložených dokumentácií takisto zvýši potrebu uverejňovania informácií o registrovaných látkach. Agentúra ECHA bude navyše poskytovať podporu hlavným registrujúcim a členom a bude im pomáhať pri príprave vysokokvalitných technických dokumentácií a správ o chemickej bezpečnosti, ktoré spĺňajú právne požiadavky a prispievajú k dosahovaniu strategických cieľov.

Kontroly súladu sú hlavným prostriedkom kontroly súladu dokumentácií s nariadením REACH, čím sa sleduje strategický cieľ maximalizácie vysoko kvalitných údajov. Ciele v oblasti hodnotenia zostanú v roku 2013 vysoké. Hodnotenie by malo spolu so zodpovednosťou priemyselného odvetvia presvedčiť občanov EÚ o tom, že registračné dokumentácie priemyselného odvetvia sú kvalitné a spĺňajú požiadavky. Agentúra ECHA zaručí inteligentné využívanie údajov predložených priemyselným odvetvím na efektívne regulačné riadenie chemických látok výberom dokumentácií na kontrolu súladu spôsobom, ktorý zaručuje efektívne rozhranie s procesmi manažmentu rizík. Agentúra ECHA sa zaviazala plniť do konca roka 2013 päťpercentný cieľ kontrol súladu v najvyššom hmotnostnom pásme. Dosiahnutiu tohto ambiciózneho cieľa by mal pomôcť vysoký podiel cieľných kontrol súladu. Aj hodnotenie látok by malo dosiahnuť stálu rýchlosť. Dosiahnutie konečných rozhodnutí o všetkých návrhoch na testovanie pre termín v roku 2010 a následné činnosti vyplývajúce z predchádzajúcich rozhodnutí si vyžadujú akcie agentúry ECHA a členských štátov.

V oblasti manažmentu rizík budú príslušné orgány členských štátov a Komisia/agentúra ECHA naďalej vykonávať identifikáciu látok a najvhodnejší manažment rizík s cieľom používať údaje inteligentným spôsobom a zaoberať sa chemickými látkami vzbudzujúcimi obavy. To bude postupne viesť k väčšiemu počtu obmedzení a zaradeniu väčšieho počtu látok do zoznamu látok podliehajúcich autorizácii. Vybavovanie žiadostí o autorizáciu bude takisto náročné, pretože ide o nový proces a pretože počet žiadostí bude rásť. Úlohou pre výbory RAC a SEAC na rok 2013 bude vypracovať kvalitné stanoviská k prvým žiadostiam, ktoré sa očakávali koncom roku 2012.

Ďalšou úlohou pre agentúru ECHA bude zaručiť jej pripravenosť na začatie uplatňovania nového nariadenia o biocídnych výrobkoch. Agentúra ECHA bude musieť byť pripravená na predkladanie a spracúvanie rôznych typov dokumentácií pre biocídy, bude musieť sfunkčňiť výbor pre biocídne výrobky, ako aj prijať a zaškoliť vedeckých a iných odborníkov na spracúvanie a posudzovanie mnohých typov dokumentácií. Asistenčné pracoviská agentúry ECHA a členských štátov budú navyše musieť byť schopné odpovedať na otázky priemyselného odvetvia týkajúce sa biocídov, vypracovať usmernenia, manuály a ďalšie nástroje na pomoc priemyselnému odvetviu a pripraviť

¹ 31.5.2013 pre látky vyrobené alebo dovezené v množstvách 100 ton alebo viac (nariadenie REACH článok 23).

komunikačnú kampaň na upozorňovanie priemyselného odvetvia, príslušných orgánov členských štátov a ostatných zúčastnených strán na povinnosti vyplývajúce z nových právnych predpisov.

V neposlednom rade bude úlohou poskytovať Komisii vedecké odborné poznatky pri jej ďalšom rozvoji politiky riadenia chemických látok, obzvlášť v nadväznosti na revíziu nariadenia REACH v roku 2012. Vyplýva to zo snahy agentúry ECHA stať sa centrom budovania vedeckých a regulačných poznatkov členských štátov, európskych inštitúcií a ďalších aktérov a využívať tieto nové poznatky na zlepšenie vykonávania právnych predpisov o chemických látkach.

Hoci úroveň aktivít a potreby prostriedkov bude v roku 2013 na vrchole, úsporné opatrenia vyplývajúce z rozpočtu EÚ vyžadujú úspory ľudských aj finančných zdrojov vo všetkých orgánoch EÚ. Agentúra ECHA bude teda pravdepodobne v situácii, v ktorej okrem maximalizovania synergií medzi jednotlivými procesmi a právnymi predpismi bude musieť hľadať ďalšie možnosti zefektívňovania, teda obmedzovať alebo spomaľovať činnosti, ktoré nie sú povinné alebo v prípade ktorých právne predpisy nestanovujú presné termíny.

1. Vykonávanie regulačných postupov

Činnosť 1: Registrácia, spoločné využívanie údajov a šírenie informácií

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Registrácia a predkladanie dokumentácií

Registrácia

Nariadenie REACH je založené na zásade, že za identifikáciu a riadenie rizik látok je zodpovedná spoločnosť, ktorá látku vyrába, dováža, uvádza na trh alebo používa. Spoločnosti, ktoré vyrábajú alebo dovážajú látky v množstvách jednej tony a viac za rok, musia preukázať, že prevzali túto zodpovednosť, a to prostredníctvom registračnej dokumentácie predloženej agentúre ECHA. Agentúra ECHA po prijatí registračnej dokumentácie overí úplnosť poskytnutých informácií a úhradu poplatku za registráciu a potom prideli registračné číslo.

Rok 2013 je rokom druhého termínu na registráciu zavedených látok², na ktoré sa vzťahujú výhody prechodného režimu podľa nariadenia REACH. Spoločnosti, ktoré vyrábajú alebo dovážajú látky v množstve viac než 100 ton ročne, musia agentúre ECHA predložiť registračnú dokumentáciu najneskôr do 31. mája 2013. Na základe prieskumov vykonaných v spolupráci s priemyselným odvetvím v roku 2012 je agentúra ECHA pripravená na tri rôzne scenáre, pričom plánované minimum je približne 8 000 dokumentácií do termínu na registráciu a približne 7 000 registračných dokumentácií ďalších typov, ako sú nové látky alebo aktualizácie. Predpokladá sa, že väčšina registrácií bude predložená v dvoch vlnách – hlavní registrujúci ich predložia na konci prvého štvrtroka, aby sa na nich vzťahovala výhoda kratšieho termínu na kontrolu úplnosti agentúrou ECHA, a registrujúci členovia ich predložia takmer v termíne. Na základe skúseností získaných v roku 2010 pri prvom termíne na registráciu agentúra ECHA zaviedla plán na zvládanie obdobia najväčšej pracovnej záťaže, pričom sa spolieha na súčasných a dočasných zamestnancov vyškolených na účely dočasného preradenia. Účelom je zaručiť kontrolu úplnosti dokumentácií efektívne a načas. Sústreďenie prostriedkov na proces registrácie však môže mať vplyv na iné úlohy, ako sú napríklad šírenie informácií, ktoré sa pravdepodobne presunú na posledný štvrtrok, keď už budú priradené všetky registračné čísla.

Agentúra ECHA sa zaviazala poskytovať registrujúcim dobre ciele podpora pri predkladaní počas posledných mesiacov pred druhým termínom na registráciu, aby im pomohla splniť si zákonné povinnosti a predkladať vysokokvalitné dokumentácie. Aby bola agentúra ECHA informovaná o najnovšom pokroku v priemyselnom odvetví a bola schopná promptne reagovať na možné problémy, ktoré môžu ohrozovať registráciu, bude sa aktívne zúčastňovať na práci kontaktnej skupiny riaditeľov (DCG), ktorá zohrala dôležitú úlohu pri dosiahnutí úspešného výsledku pri termíne registrácie v roku 2010. Pokiaľ ide o termín registrácie v roku 2013, výbor DCG venuje osobitnú pozornosť informačným činnostiam smerujúcim k malým a stredným podnikom prostredníctvom európskych a vnútroštátnych orgánov a združení. Očakáva sa, že činnosť výboru DCG sa zintenzívni s blížiacim sa termínom na registráciu v máji 2013. Navyše, na pomoc následným užívateľom s monitorovaním stavu postupu registrácie bude agentúra ECHA pravidelne na svojej webovej lokalite zverejňovať zoznam látok, ku ktorým dostala

² Látky, ktoré sa vyrobili a/alebo umiestnili na trh a nie sú oznámené podľa smernice 67/548/EHS. Presná definícia je uvedená v článku 3 ods. 20 nariadenia REACH.

dokumentácie. Agentúra ECHA bude takisto spracúvať predregistrácie a registrácie z Chorvátska³, v súlade s prechodnými ustanoveniami v Zmluve o pristúpení k EÚ.

A napokon, agentúra bude so zvýšeným úsilím naďalej vykonávať svoje činnosti v oblasti kontroly platnosti registračných dokumentácií prijatých pre látky používané ako medzi produkty na overenie, či uvedené použitia sú v súlade s definíciou použitia ako medzi produktu a či sa uplatňujú prísne kontrolované podmienky.

Výpočtové nástroje a metódy

Registrácia je len prvým krokom v reťazci udalostí, ktoré vedú k čoraz bezpečnejšiemu používaniu chemických látok tak, ako to predpokladá nariadenie REACH. Agentúra ECHA chce preto povzbudiť registrujúcich, aby súbežne so získavaním nových poznatkov o látkach neustále vylepšovali svoje registračné dokumentácie. Na tento účel bude agentúra ECHA pokračovať vo vývoji metód kontroly a automatizovaných nástrojov na identifikáciu nedostatkov v dokumentáciách. Závety kontrol sa spoločne s osvedčenými postupmi oznámia registrujúcim s cieľom stimulovať spontánne aktualizácie.

Druhý termín na registráciu znamená, že v roku 2013 bude výrazné postupné rozšírenie obsahu databázy agentúry ECHA o látkach. Agentúra zaručí inteligentné využívanie týchto údajov na efektívne regulačné riadenie chemických látok postupným zvyšovaním svojej kapacity v oblasti vyhľadávania a analýzy údajov, v závislosti od dostupnosti zdrojov, s cieľom presne identifikovať informácie, ktoré najviac slúžia záujmom ďalších procesov podľa nariadení REACH a CLP, ako sú napríklad cielené hodnotenie a manažment rizík.

Ďalšie typy predkladaných dokumentácií

S cieľom stimulovať európske inovácie môžu spoločnosti požiadať o dočasnú výnimku z registračnej povinnosti pre látky používané v technologicky orientovanom výskume a vývoji (tzv. oznámenia PPORD). Keďže počet oznámení PPORD je nižší, ako sa očakávalo, agentúra ECHA si kladie za cieľ viac informovať spoločnosti o tejto možnosti. Platnosť prvých výnimiek pre PPORD sa skončí v roku 2013, keď sa začne posudzovanie možných žiadostí o ich predĺženie. Informované rozhodnutia o žiadostiach o predĺženie týkajúcich sa PPORD budú založené na posúdení pôvodných žiadostí z roku 2008, ktoré sa dokončia do začiatku roka 2013.

Okrem spracúvania registrácií a oznámení PPORD agentúra ECHA dostáva informácie o látkach vo forme správ následných užívateľov (ak sa expozičný scenár dodávateľa na následné použitie nevzťahuje) a oznámení o látkach vo výrobkoch. Následní užívatelia registrujúcich v roku 2013 budú podporovaní vo svojich oznamovacích povinnostiach poskytovaním praktickej podpory vo forme jednoduchých usmernení a príkladov, ako aj pomocou používateľsky jednoduchých nástrojov.

Nariadenie o biocídnych výrobkoch sa začne uplatňovať od 1. septembra 2013 a spoločnosti začnú agentúre ECHA predkladať dokumentácie pre biocídy. Okrem toho je na marec 2014 naplánované odovzdanie aktivít súvisiacich s nariadením PIC od Komisie agentúre ECHA. V prvej polovici roka sa budú vykonávať prípravné činnosti na prijatie a spracúvanie týchto nových typov dokumentácií a oznámení súbežne s vrcholiacou registráciou. Táto situácia bude náročná a bude si vyžadovať dôkladné monitorovanie, aby sa zabránilo narušeniu niektorého procesu. Pri predkladaní dokumentácií pre biocídy a dokumentácií podľa nariadenia PIC sa budú využívať výhody synergií s nariadeniami REACH a CLP, ktoré z dlhodobého hľadiska umožnia čo najefektívnejšie využívanie zdrojov. Od 1. septembra 2013 bude agentúra pripravená na prijímanie dokumentácií o biocídoch a bude ich spracúvať v rámci právnych termínov.

³ Chorvátsko má pristúpiť k EÚ 1. júla 2013.

Program rozvoja hodnotení chemickej bezpečnosti

Látky vyrábané alebo dovážané v množstvách nad 10 ton ročne vrátane všetkých zavedených látok, na ktoré sa vzťahuje druhý termín na registráciu, vyžadujú podrobné hodnotenie chemickej bezpečnosti zdokumentované v správe o chemickej bezpečnosti. V prípade väčšiny látok klasifikovaných ako nebezpečné sa v správe o chemickej bezpečnosti musia nachádzať expozičné scenáre pre konkrétne použitia, ktoré dokumentujú podmienky bezpečného používania, a tieto scenáre sa musia poskytnúť následným užívateľom registrujúcich vo forme príloh ku karte bezpečnostných údajov. V spolupráci s príslušnými orgánmi členských štátov a priemyselným odvetvím sa dokončí plán do roku 2020, ktorý by mal viesť k neustálemu zvyšovaniu kvality správ o chemickej bezpečnosti vrátane expozičných scenárov.

V roku 2013 sa agentúra ECHA na základe analýzy správ o chemickej bezpečnosti od registrujúcich z prvého termínu registrácie zameria na ďalší rozvoj metód a nástrojov na posúdenie expozície v tých oblastiach, v ktorých existujú najväčšie nedostatky. Agentúra ECHA bude naďalej zverejňovať príklady správ o chemickej bezpečnosti, ktoré poukazujú na rozličné aspekty dobrej kvality v rôznych životných situáciách. Agentúra ECHA bude takisto naďalej podporovať registrujúcich aj následných užívateľov pri budovaní kapacít na rozvoj kvalitných posúdení expozície, ktoré sa majú začleniť do ich správ o chemickej bezpečnosti a kariet bezpečnostných údajov. Dôraz sa bude klásť na praktické riešenia, ktoré možno realizovať na zaistenie bezpečného používania chemických látok. Konkrétne, práce sa zamerajú na podporu následných užívateľov pri dodržiavaní požiadaviek zlepšením metodiky a poskytnutím príkladov látok použitých v zmesiach a v spotrebných výrobkoch, ako aj štádií životného cyklu. Agentúra ECHA si vytvorí a zlepší dôkazovú základňu, pomocou ktorej bude cielene poskytovať podporu priemyselnému odvetviu systematickejšími preskúmaniami dostupných správ o chemickej bezpečnosti.

Agentúra ECHA bude takisto podporovať iniciatívy, ako sú semináre a školenia zamerané na zvyšovanie informovanosti a schopností zainteresovaných strán v otázkach týkajúcich sa ES a bude podporovať aj komunikáciu a výmenu informácií s priemyselným odvetvím a orgánmi o efektívnom uplatňovaní zásad ES. V tejto súvislosti bude kľúčovú úlohu zohrávať „sieť na výmenu informácií o expozičných scenároch medzi agentúrou ECHA a zúčastnenými stranami“ a práca na konkrétnych témach medzi zasadnutiami siete.

Spoločné využívanie údajov a identifikácia látky

Spoločné používanie údajov je proces podľa nariadenia REACH, ktorý predchádza spoločnému predloženiu registračných informácií spoločnosťami, ktoré vyrábajú alebo dovážajú rovnakú látku. Účelom spoločného využívania údajov je minimalizovať náklady na registráciu pre spoločnosti, predchádzať duplicitnému testovaniu na zvieratách a inému testovaniu a zjednodušiť jednotnú klasifikáciu a označovanie látok. Spoločné využívanie údajov je povinné pre štúdie, v ktorých sa využívajú stavovce. Agentúra ECHA zjednodušuje spoločné využívanie údajov medzi potenciálnymi registrujúcimi a zohráva arbitrážnu úlohu pri riešení možných sporov v otázkach spoločného využívania údajov. Na spoločné využívanie údajov sa predpokladajú dve rôzne cesty: zriadenie fór na výmenu informácií o látkach (SIEF) pre predregistrované zavedené látky a proces predkladania žiadostí o informácie pre ostatné látky.

Počet sporov týkajúcich sa spoločného využívania údajov zostáva od roku 2008 relatívne nízky. Keďže však rok 2013 je rokom registrácie, začiatkom roka sa predpokladá nárast požiadaviek na arbitráž týkajúcich sa sporov o zavedené látky medzi spoločnosťami spolupracujúcimi vo fórach SIEF. Agentúra ECHA pripravuje svoje kapacity na včasné vyriešenie týchto sporov pred termínom na registráciu, aby všetci registrujúci mohli predložiť svoje registrácie načas. V prípade žiadostí o informácie možno očakávať vrchol

podobný tomu, aký sa udial počas mesiacov predchádzajúcich termínu v roku 2010 pre zavedené látky, ktoré neboli predregistrované v roku 2008. Mohlo by to mať vplyv na schopnosť agentúry ECHA spracovať ich v stanovenej lehote a takisto na ďalšie činnosti týkajúce sa identifikácie látok, najmä pri kontrolách súladu.

Správna identifikácia látok je základom všetkých postupov podľa nariadenia REACH a CLP, keďže obidve nariadenia pracujú s koncepciou látok. Úspešná spoločná registrácia, správne spoločné využívanie údajov a vhodné používanie krížového prístupu (predvídanie vlastností a účinkov látky na základe vlastností a účinkov inej látky v tej istej kategórii) sú možné len vtedy, keď všetky strany jasne chápu identifikáciu látok podľa nariadenia REACH. Agentúra ECHA bude preto aj naďalej pokračovať vo svojom úsilí o objasnenie požiadaviek na identifikáciu látok a koncepcie rovnakosti látok prostredníctvom diskusií so zainteresovanými stranami, v rámci regulačných postupov alebo mimo nich, s cieľom aktualizovať usmernenie k identifikácii a pomenovaniu látok v dostatočnom predstihu pred posledným termínom na registráciu. Agentúra ECHA by takisto chcela, v závislosti od dostupnosti prostriedkov, vykonať štúdiu uskutočniteľnosti poskytnutia riadneho regulačného stavu chemickým látkam, pre ktoré priradila čísla zoznamu (t. j. látkam, pre ktoré nebolo k dispozícii číslo EC).

Šírenie informácií – elektronický prístup k informáciám pre verejnosť

Jednou z povinností agentúry ECHA je zverejňovať na svojej webovej lokalite informácie o registrovaných látkach. Očakáva sa, že táto činnosť bude mať pozitívny vplyv na ochranu zdravia a životného prostredia v Európe aj na celom svete, keďže všetci budú mať možnosť získať prístup k informáciám o chemikáliách, ktoré používajú. Odhaduje sa, že po druhej vlne registrácií v roku 2013 bude mať agentúra ECHA prijaté a uložené informácie z ďalších približne 8 000 registračných dokumentácií pre látky vyrábané alebo dovážané v množstvách 100 – 1 000 ton ročne. Agentúra ECHA začne zverejňovať informácie z týchto dokumentácií v septembri 2013, po priradení registračného čísla.

Budú pokračovať činnosti vedúce k tomu, aby sa webová lokalita stala centrom prístupu ku všetkým informáciám, ktoré sa nachádzajú v databázach agentúry ECHA o danej látke. Agentúra ECHA vykoná analýzu spätnej väzby od zúčastnených strán získanú v prieskume počas roka 2012 s cieľom stanoviť priority nadchádzajúcich zlepšení. Osobitne sa zohľadnia potreby širokej verejnosti, t. j. skupiny, ktorá nepozná technický formát používaný v súčasnosti na publikovanie. Agentúra ECHA takisto pripraví na publikovanie informácie vyplývajúce z nariadenia o biocídnych výrobkoch a nariadenia PIC. Takisto sa bude ďalej zdokonaľovať zoznam klasifikácie a označovania, ako sa podrobnejšie uvádza v opise činnosti 4.

Ďalšou činnosťou týkajúcou sa šírenia informácií je posudzovanie, či žiadosti o dôvernosť v registračných dokumentáciách registrujúcich sú odôvodnené a platné. Tento proces sa vykonáva v dvoch krokoch: i) prvé posúdenie, ktoré vedie k okamžitému prijatiu nároku alebo požiadavke na poskytnutie dodatočných informácií, a ii) konečné posúdenie, v ktorom sa preskúmajú nové argumentácie poskytnuté k žiadosti. Očakáva sa, že objem práce súvisiaci s posudzovaním dôvernosti bude v roku 2013 veľmi veľký. Po prvé, agentúra ECHA bude musieť uzavrieť prípady otvorené v roku 2012, pre ktoré bola vydaná požiadavka na informácie (približne 500 prípadov). Okrem toho agentúra ECHA začne s prvým posudzovaním žiadostí v nových registráciách v roku 2012 (približne 200 prípadov). Ďalej, po začatí vykonávania revidovanej politiky týkajúcej sa zverejňovania informácií obsiahnutých v karte bezpečnostných údajov (vrátane názvu spoločnosti) nie je jasné, koľko existujúcich registrácií sa bude aktualizovať o nové žiadosti o zachovanie dôvernosti týchto informácií, (odhaduje sa minimálne na 500 prípadov). A napokon, na základe aktuálnych skúseností sa odhaduje, že nové registrácie v roku 2013 budú obsahovať približne 770 žiadostí o zachovanie dôvernosti informácií.

Objem prác v oblasti posudzovania, ktoré sa vykonajú v roku 2013, bude závisieť od toho, či na zvládanie vrcholného obdobia registrácie bude potrebné dočasné preradenie zamestnancov. Z tohto dôvodu sa prednostne uzavrujú prípady z roku 2012 a, pokiaľ ide o nové žiadosti, prípady týkajúce sa názvu IUPAC, najmä v dokumentáciách, ktoré obsahujú návrhy na testovanie na stavovcoch, aby bola jasná identita látky v čase verejnej konzultácie. Agentúra ECHA takisto overí, či navrhovaný verejný názov poskytuje dostatočné informácie o vnútorných vlastnostiach látky napriek tomu, že maskuje jej úplnú chemickú identitu.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Všetky dokumentácie, žiadosti o informácie a spory týkajúce sa spoločného využívania údajov sa podrobia požadovaným kontrolám a prijímú sa príslušné rozhodnutia, a žiadosti o zachovanie dôverného charakteru sa posúdia podľa štandardných postupov, pričom sa zabezpečí včasná identifikácia problematických dokumentácií na stimuláciu ich aktualizácie s vplyvom na kvalitu údajov, a to v rámci zákonných termínov alebo stanovených vnútorných cieľov.
2. Rozhodnutia sú riadne odôvodnené a majú vysokú technickú a odbornú kvalitu.
3. Zúčastnené strany a verejnosť majú jednoduchý prístup k informáciám zo všetkých dokumentácií k registrovaným látkam a oznámeniam klasifikácie a označovania v primeranom čase po registrácii, resp. predložení oznámenia.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Percento registrácií, oznámení PPORD spracované v zákonnej lehote.	100 %	Čas zaznamenaný v systéme REACH-IT. Mesačné správy.
Percento žiadostí spracovaných v stanovenej internej lehote (20 pracovných dní).	80 %	Čas zaznamenaný v systéme REACH-IT. Mesačné správy.
Percento sporov týkajúcich sa spoločného využívania údajov spracované v zákonnej alebo internej lehote.	100 %	Zaznamenaný čas hodnotenia. Mesačné monitorovanie.
Rozsah publikovania registračných dokumentácií úspešne predložených do termínu na registráciu - 31. mája 2013.	90 %	Podiel zaznamenaných publikácií. Mesačné monitorovanie.
Úroveň spokojnosti zainteresovaných strán s postupmi agentúry ECHA pri šírení informácií, spoločnom využívaní údajov a predkladaní dokumentácií.	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupy

- Približne 15 000 registračných dokumentácií a 400 oznámení PPORD (vrátane aktualizácií a žiadostí o predĺženie) prejde rozhodovacím procesom a dostane registračné číslo alebo číslo oznámenia PPORD.
- Približne 1 200 nových žiadostí o informácie sa spracuje v stanovenej lehote a v prípade prijatia dostanú číslo žiadosti. Žiadateľ bol skontaktovaný s predchádzajúcim registrujúcim, ak je to potrebné.
- Vyriešených až 35 sporov týkajúcich sa spoločného využívania údajov.
- Vydaných až 65 rozhodnutí o PPORD.
- Prvé posúdenie 100 nových žiadostí o dôverný charakter údajov a konečné posúdenie 500 prípadov z roku 2012.
- Informácie z registračných dokumentácií uverejnené na webovej lokalite agentúry ECHA s hypertextovým odkazom na portál OECD eChemPortal.
- Praktické informácie pre registrujúcich o postupe predkladania registračných dokumentácií agentúre ECHA sú spolu s ďalšou podporou k dispozícii načas pre hlavných registrujúcich aj registrujúcich členov.
- Zavedené postupy a systémy na prijímanie a spracúvanie dokumentácií pre biocídy.
- Výstupy programu rozvoja hodnotení chemickej bezpečnosti, ako sú stanovené vo viacročnom pláne hodnotenia chemickej bezpečnosti vrátane príkladov expozičných scenárov, ďalších praktických nástrojov a podujatí na podporu následných užívateľov v otázkach dodržiavania ich povinností a zorganizovanie dvoch podujatí siete ENES.

Činnosť 2: Hodnotenie

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Hodnotenie dokumentácie

Hodnotenie dokumentácií zahŕňa kontroly súladu a preskúmania návrhov na testovanie. Účelom kontroly súladu je preskúmať, či sú registračné dokumentácie v súlade s požiadavkami nariadenia REACH, a tým zabezpečiť dôveru v celkovú kvalitu registrácií. Cieľom preskúmania návrhov na testovanie je zabezpečiť, aby vytváranie informácií o danej látke bolo prispôsobené skutočným informačným potrebám a aby sa zabránilo zbytočnému testovaniu na zvieratách, ak je to možné. Hodnotenie dokumentácie zahŕňa vedecké rozhodovanie využitím odborných poznatkov z rozličných vedeckých disciplín. Značne prispieva k strategickému cieľu agentúry ECHA „zvýšiť kvalitu údajov predkladaných priemyselným odvetvím“ a „inteligentne využívať údaje na lepšiu manažment chemických látok“.

Rozhodnutia agentúry ECHA budú podrobené dôkladnej vedeckej a právnej kontrole. To si vyžaduje, aby boli vedecké posudky vedúce k právne podloženým rozhodnutiam, riadne odôvodneným a všeobecne prijatým členskými štátmi. Zároveň to predstavuje dôležitú úlohu pre sekretariát agentúry ECHA v oblasti efektivity, najmä v kombinácii s požiadavkou vysokého výkonu v podobe stoviek vyhodnotených dokumentácií za rok a s komplexným viackrokovým rozhodovacím procesom za účasti všetkých členských štátov.

Vzhľadom na to, že agentúra ECHA chce do konca roka 2013 vykonať kontrolu súladu u aspoň 5 % dokumentácií, ktoré spĺňajú kritériá na registráciu z roku 2010, veľká časť prostriedkov vyhradených na činnosť hodnotenia sa využije na tento proces. Význam kontrol súladu sa ešte zvýšil, keď agentúra ECHA zistila, že je vo všeobecnosti potrebné zlepšiť kvalitu registračných dokumentácií. Keďže nariadenie REACH kladie pri preukazovaní bezpečného používania chemických látok dôkazné bremeno na priemysel, je zrejmé, že kvalitné údaje o vnútorných vlastnostiach a použitíach látky sú základom pre vhodnú klasifikáciu a označovanie a spoľahlivé hodnotenie chemickej bezpečnosti. Na dosiahnutie (ako minimum) prahovej hodnoty 5 % by sa v roku 2013 malo vykonať 560 kontrol súladu. Na základe doterajších skúseností sa odhaduje, že viac ako polovica kontrol (približne 350) bude viesť k návrhu rozhodnutia. Na zmenšenie počtu konečných rozhodnutí a aby sa tým nepreťažoval výbor členských štátov, budú potrebné stimuly na podporu proaktívnej aktualizácie dokumentácií.

Na základe predchádzajúcich pozorovaní týkajúcich sa kvality registračných dokumentácií bude agentúra ECHA aj v roku 2013 pri kontrolách súladu naďalej uplatňovať stratégiu výberu podľa obáv. Táto stratégia zameriava pozornosť hodnotení dokumentácie na požiadavky na informácie, ktoré sa bezprostredne týkajú bezpečného používania látok. Patria k nim najmä sledované parametre týkajúce sa hodnotenia perzistentnosti, bioakumulácie, toxicity po opakovanej dávke, karcinogenity, mutagenity, reprodukčnej toxicity a toxicity vodného prostredia. Výber dokumentácií z databázy registrácií agentúry ECHA bude podporovaný kontrolou založenou na informačných technológiách. Tento cieľový proces znamená, že v rámci kontroly súladu dokumentácií sa postupne budú posudzovať vybrané požiadavky na informácie, a nie úplný obsah dokumentácií. To môže znamenať, že pre jednu registračnú dokumentáciu sa môže prijať viacero návrhov rozhodnutí pre rôzne kontroly založené na obavách.

Okrem hodnotenia dokumentácií na základe stratégie založenej na obavách sa určitý počet dokumentácií bude naďalej hodnotiť náhodným výberom. Tieto náhodné kontroly súladu budú slúžiť na monitorovanie celkového stavu kvality registračných dokumentácií podľa nariadenia REACH a budú sa týkať celého obsahu dokumentácie, kde kvalita umožňuje zmysluplné hodnotenie.

A napokon, flexibilné ciele dokumentácií na kontrolu súladu pomôže agentúre ECHA zaručiť, že dostupné prostriedky sa budú využívať čo najefektívnejšie, keď sa bude zaoberať dokumentáciami a látkami vzbudzujúcimi obavy, ktoré sú naplánované na spracovanie prostredníctvom ďalších príslušných procesov nariadenia REACH (hodnotenie látky, autorizácia, obmedzenie alebo klasifikácia a označovanie). Agentúre ECHA umožní čo najskôr začať regulačné opatrenia v prípade prioritných látok a ich použitie spôsobujúcich (potenciálne) riziká. Konkrétnejšie, dôraz sa bude klásť predovšetkým na prípady, ktoré predtým ešte neboli primerane regulované. Stratégia agentúry ECHA v oblasti hodnotenia umožní inteligentné využívanie údajov na efektívny regulačný manažment chemických látok výberom a spracovaním dokumentácií na kontrolu súladu spôsobom, ktorý zaručuje efektívne rozhranie s procesmi manažmentu rizík a slúži ich potrebám.

Pokiaľ ide o ďalší proces hodnotenia dokumentácie, čiže o hodnotenie návrhu na testovanie, agentúra ECHA je povinná preskúmať všetky návrhy na testovanie predložené registrujúcimi alebo následnými užívateľmi a pripraviť návrh rozhodnutia v termínoch stanovených v nariadení REACH. V prvej polovici roka 2013 bude musieť prejsť rozhodovacím procesom značný počet návrhov rozhodnutí o návrhoch na testovanie z roku 2010, ktoré boli odoslané registrujúcim na pripomienkovanie do 30. novembra 2012. Agentúra ECHA bude dostávať nové návrhy na testovanie pre tie dokumentácie, na ktoré sa bude vzťahovať termín registrácie do 31. mája 2013. Hoci termín pre tieto návrhy rozhodnutí je 1. jún 2016, agentúra ECHA začne spracúvať žiadosti už počas posledného štvrtroka roku 2013. Okrem toho sa pre návrhy na testovanie týkajúce sa všetkých registrovaných nezavedených látok musia návrhy rozhodnutí pripraviť do 180 dní. Agentúra ECHA v roku 2013 očakáva až 30 návrhov na testovanie pre nezavedené látky.

Všeobecné výsledky oboch procesov hodnotenia dokumentácie (kontroly súladu a návrhy na testovanie) z roku 2012 sa budú nachádzať vo výročnej správe o pokroku, ktorú agentúra ECHA predloží koncom februára 2013. Táto správa bude obsahovať odporúčania potenciálnym registrujúcim s cieľom zlepšiť kvalitu budúcich registrácií vrátane pripomienok na optimalizáciu použitia alternatívnych metód testovania na zvieratách a prístupov k hodnoteniu. Agentúra ECHA bude využívať niekoľko komunikačných nástrojov a kanálov, ako sú podujatia so zúčastnenými stranami, semináre a tematické informačné letáky, aby zabezpečila, že priemyselné odvetvie riadne chápe proces hodnotenia dokumentácie, a aby získalo spätnú väzbu z tohto hodnotenia. V rámci hodnotenia dokumentácií bude agentúra ECHA v prípade potreby oznamovať svoje zistenia a odporúčania na zlepšenie kvality správ o chemickej bezpečnosti a expozičných scenárov celému priemyselnému odvetviu. Bude potrebná aj nepretržitá ďalšia komunikácia s ostatnými zainteresovanými stranami, najmä v súvislosti s prebiehajúcimi hodnoteniami návrhov na testovanie a potenciálnymi rozhodnutiami, ktoré požadujú testovanie na zvieratách *in vivo*. Pre obidva typy zainteresovaných strán sa vypracujú osobitné stratégie.

V druhej polovici roka 2013 začne agentúra ECHA rozsiahlu analýzu a hodnotenie rozšírenej databázy registrácií vo funkcii druhej trojročnej správy podľa článku 117 ods. 3 o uplatňovaní a používaní alternatívnych metód testovania na zvieratách podľa nariadenia REACH. Nasledujúca správa podľa článku 117 ods. 3 bude zverejnená v júni 2014.

Agentúra sa bude usilovať o ďalšie zlepšenia efektivity vnútorného postupu hodnotenia dokumentácií, okrem iného sa preskúmajú možnosti prispôsobenia a štandardizácie vedeckých a právnych multidisciplinárnych činností. Naďalej bude pokračovať budovanie potrebných vedeckých a administratívnych kapacít zamestnancov agentúry ECHA. Toto nevyhnutné budovanie kapacít sa zameria na alternatívne metódy a stratégie, ako sú napríklad krížový prístup a zoskupovanie, ktoré sa vo veľkej miere používajú na splnenie

požiadaviek na informácie vyššieho stupňa. Predchádzajúce skúsenosti agentúry ECHA v oblasti hodnotenia preukázali, že posudzovanie takýchto alternatívnych stratégií zahŕňa zložitejšie a vedecky náročnejšie činnosti v porovnaní s hodnotením výsledkov testov zo štandardizovaných metodík testovania.

Agentúra ECHA bude musieť monitorovať, vypracúvať stanoviská a prípadne riadiť vedecké a právne otázky dopĺňajúce vedecké a právne otázky vyplývajúce z prebiehajúceho rozhodovania týkajúceho sa hodnotenia (ako sú napr. testovanie reprodukčnej toxicity, nanomateriály, endokrínne disruptory atď.).

Kroky nasledujúce po hodnotení dokumentácie

Formálnym záverom hodnotenia dokumentácie je požiadavka na registrujúcich na poskytnutie dodatočných informácií v aktualizovanej dokumentácii alebo aktualizovanej správe o chemickej bezpečnosti do konkrétneho termínu. Tieto termíny môžu byť od dvoch mesiacov do štyroch rokov, v závislosti od požadovaných informácií. Po uplynutí termínu agentúra ECHA preskúma, či dokumentácia bola aktualizovaná a či táto aktualizácia obsahuje informácie požadované v rozhodnutí. Záver tohto následného procesu môže byť taký, že registrujúci si nespĺnil povinnosť poskytnúť požadované informácie. To bude mať za následok, že agentúra ECHA požiadala príslušné členské štáty o zváženie opatrení presadzovania. V prípade pretrvávajúceho nesúladu s rozhodnutím agentúra ECHA zváži, za akých podmienok bude vhodné odňať registračné číslo s cieľom správneho vykonávania nariadenia REACH. Ak registrujúci poskytnú informácie požadované v rozhodnutí, agentúra ECHA bude informovať členské štáty a Komisiu o výsledkoch. Na tomto základe môže byť potrebné vykonať ďalšie kontroly súladu alebo iné vhodné procesy podľa nariadenia REACH (napr. hodnotenie látky, autorizácia).

Počas roka 2013 bude agentúra ECHA musieť vyhradiť značný počet zamestnancov na včasné a primerané sledovanie prichádzajúcich aktualizácií registračných dokumentácií v dôsledku predchádzajúceho konečného rozhodnutia (o kontrole súladu alebo návrhu na testovanie). Pri stanovovaní ročných cieľov na uvedené sledovanie je nutné zohľadniť omeškanie pochádzajúce z prípadov hodnotenia dokumentácií v rokoch 2011 a 2012 a ďalšie priority. Túto pracovnú záťaž bude treba efektívne riadiť a môže to zahŕňať ďalšie kroky, napríklad, s príslušnými orgánmi presadzovania.

Hodnotenie látky

Cieľom hodnotenia látky je overiť, či daná látka predstavuje riziko pre zdravie ľudí alebo pre životné prostredie. Hodnotenie látky vykonávajú príslušné orgány členských štátov (MSCA) a zahŕňa posúdenie všetkých dostupných informácií a v prípade potreby môže viesť aj k žiadostiam o ďalšie informácie od registrujúcich.

Informácie zozbierané a získané z hodnotenia látok, ako aj vyvodené závery, sa sprístupnia a majú sa využiť na iné činnosti v rámci ostatných procesov nariadení REACH a CLP alebo v rámci ostatných legislatívnych rámcov. Na základe vytvorenia všetkých potrebných informácií na bezpečné používanie chemických látok, takisto nad rámec štandardných požiadaviek na informácie podľa nariadenia REACH, je hodnotenie látky doplnkovou činnosťou k hodnoteniu dokumentácie a spája dva strategické ciele agentúry ECHA: „zlepšiť kvalitu údajov predkladaných priemyselným odvetvím“ a „inteligentne využívať údaje na lepší manažment chemických látok“.

Priebežný akčný plán Spoločenstva

Agentúra ECHA zohráva hlavnú úlohu pri tvorbe a výročnej aktualizácii priebežného akčného plánu Spoločenstva (CoRAP) pre látky, ktoré sa majú hodnotiť. Prvý priebežný akčný plán Spoločenstva bol zverejnený 29. februára 2012 a zahŕňa roky 2012 – 2014. Prvá aktualizácia priebežného akčného plánu sa prijme do 31. marca 2013 a bude

obsahovať revíziu látok na roky 2013 a 2014, ako aj pridanie látok na rok 2015. Druhá aktualizácia priebežného akčného plánu Spoločenstva sa predpokladá do 31. marca 2014 a bude zahŕňať roky 2014 – 2016.

Výročná aktualizácia priebežného akčného plánu by mala zaručiť, že proces hodnotenia látok predstavuje pridanú hodnotu k ďalším hodnotiacim procesom a účinne prispieva k procesom manažmentu rizík. Na tento účel sa bude výber kandidátskych látok do priebežného akčného plánu zaoberať potrebou:

- objasnenia príslušných rizík pre ľudské zdravie alebo životné prostredie s cieľom rozhodnúť o následných regulačných krokoch,
- hodnotenia na úrovni EÚ a na úrovni látky a vo väčšine prípadov požiadavky na ďalšie informácie, ktoré sa nedajú vyžiadať v rámci hodnotenia dokumentácie.

Očakáva sa, že príprava druhej aktualizácie priebežného akčného plánu môže pokračovať tak, aby bola založená na kritériách výberu stanovených agentúrou ECHA v spolupráci s príslušnými orgánmi členských štátov v roku 2011. Predpokladané množstvo hodnotení by si vyžadovalo identifikáciu minimálne 40 nových látok do priebežného akčného plánu ročne. Kandidátske látky určí buď agentúra ECHA alebo príslušné orgány členských štátov na základe informácií získaných v rámci hodnotenia dokumentácie alebo iných procesov agentúry ECHA.

Agentúra ECHA bude takisto koordinovať pridelovanie látok príslušným orgánom členských štátov. Cieľom je dosiahnuť čoraz väčšie a rovnomerne rozdelené prispievanie príslušných orgánov členských štátov do hodnotenia látok a zaručiť priemerný počet hodnotení látok na úrovni 40 až 50 ročne.

Proces hodnotenia látky

Agentúra ECHA bude pôsobiť ako koordinátor v celkovom procese hodnotenia látky. Po zverejnení aktualizácie priebežného akčného plánu majú príslušné orgány členských štátov 12 mesiacov na vyhodnotenie svojich látok a prípravu návrhov rozhodnutí s požiadavkami na ďalšie informácie s cieľom objasniť prípadné zistené obavy.

Na základe kapacít uvedených príslušnými orgánmi členských štátov v roku 2012 sa predpokladá, že v roku 2013 sa vykoná 45 hodnotení látky. Agentúra ECHA bude zároveň musieť v dôsledku hodnotenia látok v roku 2012 koordinovať rozhodovací proces týkajúci sa prvých návrhov rozhodnutí o hodnotení látok a uzavretie tých hodnotení, ktoré nevyžadujú požiadavku na ďalšie informácie. Preto bude agentúra ECHA v roku 2013 musieť zvládnuť čoraz väčší počet hodnotení a konečných rozhodnutí vytvorených v rámci hodnotení látok.

Agentúra ECHA bude naďalej poskytovať podporu hodnoteniu látok vykonávanému príslušnými orgánmi členských štátov. Na konci roku 2012 agentúra ECHA odsúhlasí program podporných činností s príslušnými orgánmi členských štátov, ako sú semináre, školenia, praktické príručky a kontrola jednotnosti, ktoré sa uskutočnia v roku 2013. Na základe predchádzajúcich skúseností s procesom hodnotenia látok bude agentúra ECHA pokračovať v revidovaní postupov, šablón a praktických usmernení (napr. dokumentov otázok a odpovedí) a určovať najlepšie postupy a potrebu harmonizovaných politík. Na tento účel bude jednou z priorít na rok 2013 zorganizovanie aspoň jedného seminára a osobitných pracovných skupín, ako aj optimalizácia komunikačných prostriedkov medzi príslušnými orgánmi členských štátov a agentúrou ECHA.

Agentúra ECHA bude takisto poskytovať poradenstvo na zaručenie harmonizácie, jednotnosti a právnej opodstatnenosti rozhodnutí, hodnotiacich správ a záverov pripravených príslušnými orgánmi členských štátov. Konkrétnejšie, agentúra ECHA

ponúkne možnosť kontroly jednotnosti návrhov rozhodnutí pred ich odoslaním registrujúcim. Odhaduje sa, že v prípade približne 45 hodnotení látky to povedie k 30 návrhom rozhodnutí, ktoré budú zamestnanci agentúry ECHA musieť skontrolovať, či sú jednotné z právneho i vedeckého hľadiska. Agentúra ECHA bude takisto koordinovať a rozhodovací proces a poskytne mu administratívnu podporu.

Administratívna úloha agentúry ECHA ako spojovacieho článku medzi príslušnými orgánmi členských štátov vykonávajúcimi hodnotenie a viacerými registrujúcimi v oblasti hodnotenia látok je dosť náročná. Prvé skúsenosti s touto úlohou umožnia začatie podnikovej analýzy na integráciu procesu hodnotenia látky do systému riadenia podnikového obsahu agentúry ECHA.

Agentúra ECHA bude naďalej musieť riadiť prevod finančných prostriedkov príslušným orgánom členských štátov. Súčasťou tejto činnosti bude uzavretie jednotlivých zmlúv o poskytovaní služieb medzi agentúrou ECHA a jednotlivými príslušnými orgánmi členských štátov (v rámci existujúcich zmlúv o spolupráci) a spracúvanie faktúr zaslaných agentúre ECHA.

Úlohou, za ktorú zodpovedá agentúra ECHA, je aj oboznamovanie registrujúcich a širokej verejnosti s výsledkami hodnotenia látok. To okrem iného zahŕňa zverejnenie návrhov aktualizácie priebežného akčného plánu a jeho prijatého znenia, prepracovaných kritérií na výber látok do priebežného akčného plánu a príslušných dokumentov so závermi.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Príprava vedecky a právne podložených návrhov rozhodnutí a konečných rozhodnutí týkajúcich sa hodnotení dokumentácií v súlade s právnymi požiadavkami a viacročným plánovaním vedeným strategickým prístupom agentúry ECHA.
2. Dodržiavanie súladu s rozhodnutiami týkajúcimi sa hodnotení dokumentácie sa bezodkladne sleduje po uplynutí termínu stanoveného v rozhodnutí a po informovaní orgánov členských štátov o záveroch a prípadoch vyžadujúcich ich konanie.
3. Všetky hodnotenia látky sú naplánované v priebežnom akčnom pláne, sú pripravené a spracované na vysokej vedeckej, technickej a právnej úrovni podľa dohodnutých štandardných prístupov a postupov a v rámci zákonných termínov.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Percento hodnotení dokumentácie a látky spracovaných v zákonnej lehote.	100 %	Mesačná interná správa.
Podiel ukončených kontrol súladu na dosiahnutie cieľa na úrovni 5 % pre dokumentácie najvyššieho hmotnostného pásma predložené	100 %	Mesačná interná správa.

do termínu registrácie v roku 2010.		
Percento následných hodnotení, ktoré sa majú vykonať v danom roku, a to do šiestich mesiacov od termínu stanoveného v konečnom rozhodnutí o hodnotení dokumentácie.	75 %	Štvrťročná interná správa.
Úroveň spokojnosti príslušných orgánov členských štátov s podporou pri hodnotení látok zo strany agentúry ECHA.	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupy

- Vykonanie 560 kontrol súladu, ktorých výsledkom je približne 350 návrhov rozhodnutí.
- Vykonanie 30 preskúmaní návrhov na testovanie nezavedených látok (fáza návrhu na rozhodnutie).
- Vykonanie približne 120 následných hodnotení.
- Prvá ročná aktualizácia priebežného akčného plánu do 31. marca 2013. Druhý návrh aktualizácie priebežného akčného plánu predložený výboru členských štátov do 31. októbra 2013. Identifikovaných aspoň 40 kandidátskych látok pre priebežný akčný plán.
- Podporné činnosti pre príslušné orgány členských štátov vykonávajúce hodnotenie látky podľa programu na rok 2013.
- Všetky zmluvy o poskytovaní služieb s príslušnými orgánmi členských štátov sú uzavreté do zverejnenia prvej aktualizácie priebežného akčného plánu.
- 36 konečných rozhodnutí s požiadavkou na ďalšie informácie alebo závery v rámci hodnotenia látky.
- Výročná hodnotiaca správa (článok 54) a súvisiaca komunikácia.

Činnosť 3: Manažment rizík

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Kontrola na manažment rizík

Hoci hlavnú zodpovednosť za bezpečné používanie chemických látok nesú výrobcovia, dovozcovia a následní užívatelia látok, orgány majú možnosť a povinnosť zasiahnuť v prípade, že registrácia a povinnosti následných užívateľov nezaručujú vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia. Informácie získané prostredníctvom jednotlivých procesov REACH, spoločne s ďalšími dostupnými údajmi, sa použijú na identifikáciu možných potrieb regulačného manažmentu rizík.

Registrácie predložené do termínu 31. mája 2013 budú pripravené na kontrolu látok na ďalší manažment rizík do konca roka. Ďalej sa očakáva, že sa bude predkladať čoraz viac aktualizácií predchádzajúcich registrácií, ako aj správ následných užívateľov a oznámení o látkach vo výrobkoch. Hodnotením dokumentácií sa takisto vytvorí stále väčšie množstvo nových údajov a môžu sa očakávať prvé výsledky hodnotení látok. Hlavnou úlohou na rok 2013 je vypracovať efektívne spôsoby využívania týchto jednotlivých zdrojov údajov a nových/aktualizovaných informácií na doplnenie a opätovné prehodnotenie predchádzajúcich záverov kontrol a na identifikáciu látok, ktoré môžu vyžadovať ďalší manažment rizík. Špeciálna pozornosť sa bude venovať identifikácii možných obáv v dôsledku expozícií látkam počas životnosti výrobkov.

Príslušné orgány členských štátov a Komisia s podporou agentúry ECHA budú naďalej identifikovať látky, ktoré vyžadujú vytvorenie ďalších informácií a ďalšieho regulačného manažmentu rizík. Ak má byť táto práca efektívna, musí byť založená na lepšom všeobecnom pochopení optimálneho používania jednotlivých procesov nariadenia REACH. Agentúra ECHA to bude naďalej podporovať poskytovaním prehľadov a analýz jednotlivých možností a prístupov. Takisto sa predpokladá ďalší vývoj a priebežná údržba nástrojov na podporu a koordináciu identifikácie a začatia najvhodnejších regulačných opatrení.

Autorizácia

Identifikácia SVHC a odporúčania podľa prílohy XIV

Dôraz pri identifikácii látok vzbudzujúcich veľké obavy (SVHC) sa naďalej presúva zo známych látok CMR a známych látok PBT/vPvB na látky vzbudzujúce rovnakú úroveň obáv. Účelom je zaručiť, že sa venuje dostatočná pozornosť látkam, na ktoré sa nevzťahuje rovnaká úroveň regulačných požiadaviek ako na látky s harmonizovanou klasifikáciou ako CMR kategórie 1A alebo 1/B. Na podporu tohto procesu presunu pozornosti agentúra ECHA naďalej poskytuje platformu na diskusiu o novej identifikácii látok PBT/vPvB v pracovnej skupine PBT a na rozvoj spoločných prístupov na identifikáciu látok rovnakej úrovne obáv (napr. endokrínne disruptory, respiračné senzibilizátory).

Agentúra ECHA bude naďalej plniť svoj záväzok podporovať Komisiu pri identifikácii najvhodnejších kandidátov a pripravovať dokumentácie podľa prílohy XV na určenie látok SVHC na jej požiadanie.

V úzkej spolupráci s výborom členských štátov sa skúsenosti získané doteraz použijú na preskúmanie prístupu použitého na stanovenie priorít látok zo zoznamu kandidátskych látok na zaradenie do prílohy XIV a v prípade potreby prispôbeného na zvládanie úloh vyplývajúcich z rozširujúceho sa zoznamu kandidátskych látok.

Žiadosti o autorizáciu

Jednou z hlavných úloh agentúry ECHA je identifikovať koľko a aké typy žiadostí o autorizáciu bude priemyselné odvetvie predkladať. Dosiaľ všetko naznačuje tomu, že priemyselné odvetvie nepripravuje až toľko žiadostí, koľko sa pôvodne predpokladalo. Agentúra ECHA preto očakáva, že v roku 2013 dostane až 20 nových žiadostí o autorizáciu. Hoci agentúra ECHA sa spolu s výbormi pripravila na prijímanie týchto žiadostí a vypracovala značnú podporu a usmernenia pre budúcich žiadateľov, je zrejmé, že žiadatelia, agentúra ECHA aj ďalšie zainteresované strany sa budú „učiť za pochodu“, ako tomu bolo v prípade prvej registrácie látok.

Na základe oznámení žiadateľov o zámere predložiť žiadosť o autorizáciu agentúra ECHA žiadateľom umožní, aby požiadali o informačné stretnutie, na ktorom by sa im objasnili zostávajúce technické otázky týkajúce sa prípravy a predkladania žiadostí. Vo všeobecnosti budú agentúra ECHA a jej výbory stavať na prípravných prácach vykonaných v roku 2012, aby úspešne zvládli spracovanie prvých žiadostí a vypracúvanie vysokokvalitných stanovísk k žiadostiam, ktoré môžu efektívne pomôcť Komisii pri rozhodovaní o udelení alebo zamietnutí autorizácie. Osobitnou úlohou bude pripraviť sa na zvládnutie rastúceho, ale nie presne známeho, počtu žiadostí v ďalších rokoch a postupne vybudovať príslušný IT systém pracovných postupov.

Obmedzenia

V nariadení REACH sa predpokladá proces obmedzovania s cieľom regulovať výrobu, uvádzanie na trh alebo používanie určitých látok, ak predstavujú neakceptovateľné riziko pre zdravie ľudí alebo životné prostredie. Obmedzenie má slúžiť ako „záchranná sieť“ na zvládnutie rizík, ktoré priemyselné odvetvie zatiaľ nedokáže adekvátne kontrolovať alebo vyriešiť pomocou iných procesov podľa nariadenia REACH.

Každá dokumentácia o obmedzeniach je relatívne jedinečná z hľadiska rozsahu a vedecko-technických aspektov, ktoré je potrebné vyhodnotiť. Vzhľadom na túto rôznorodosť zostáva pre agentúru ECHA a obzvlášť pre jej výbory náročné sformulovať svoje stanoviská a zaručiť ich spracovanie na vysokej úrovni vedeckej, technickej a právnej kvality.

Agentúra ECHA poskytne Komisii na požiadanie technickú podporu pri prijímaní rozhodnutí o dokumentáciách o obmedzeniach, ku ktorým v rokoch 2012 – 2013 poslali výbory RAC a SEAC Komisii stanoviská.

Agentúra ECHA poskytne Komisii podporu pri identifikovaní najlepších možných látok, pre ktoré agentúra ECHA pripraví dokumentáciu o obmedzeniach. V roku 2013 pripraví agentúra ECHA na žiadosť Komisie maximálne tri dokumentácie o obmedzeniach podľa prílohy XV alebo preskúma existujúce obmedzenia. Na základe prác na kontrole látok CMR v spotrebiteľských výrobkoch v roku 2012 sa môže stať, že dokumentácia podľa prílohy XV sa zahrnie ako nová požiadavka. Agentúra ECHA bude v najvyššej možnej miere naďalej poskytovať odborné poradenstvo a služby o osobitných žiadostiach z Komisie, napríklad v kontexte preskúmania existujúcich obmedzení v prílohe XVII.

Agentúra ECHA bude takisto podporovať spravodajcov výborov RAC a SEAC pri príprave stanovísk k dokumentáciám o obmedzeniach. Počet stanovísk, na ktorých sa bude pracovať v roku 2013, bude závisieť od počtu dokumentácií o obmedzeniach podľa prílohy XV prijatých v roku 2012 a začiatkom roka 2013⁴. Sekretariát agentúry ECHA bude

⁴ V čase prípravy tohto dokumentu informovalo Švédsko o svojom zámere predložiť správu o obmedzeniach podľa prílohy XV o olove a zlúčeninách olova vo výrobkoch určených na spotrebiteľské použitie (v apríli 2013) a Holandsko o 1-metylpyrolidín-2-óne (NMP) (v apríli 2013) a Komisia naznačila, že plánuje požiadať agentúru ECHA, aby vypracovala správy o obmedzeniach podľa prílohy XV pre niektoré látky.

naďalej pokračovať v poskytovaní vysokokvalitnej a včasnej podpory výborom RAC a SEAC a fóru pri vypracúvaní týchto stanovísk. Takisto bude na požiadanie poskytovať pomoc členským štátom pri príprave správ o obmedzeniach podľa prílohy XV, napr. prostredníctvom seminárov a osobitnej spätnej väzby. Agentúra ECHA bude takisto udržiavať otázky a odpovede v sekcii webovej lokality o existujúcich obmedzeniach a bude kontaktným miestom na poskytovanie odpovedí na všetky otázky týkajúce sa obmedzenia podľa dohody s Komisiou v roku 2012.

Ďalšie činnosti súvisiace s manažmentom rizík

Agentúra ECHA bude pokračovať vo zvyšovaní úrovne poznatkov o praktickom využití sociálno-ekonomickej analýzy (SAE). V roku 2013 budú k dispozícii odhady o ochote platiť, aby sa predišlo negatívnym vplyvom na zdravie približne 10 až 15 účinkov na zdravie. Tieto sa použijú a budú sa spoločne využívať v spolupráci s príslušnými zainteresovanými stranami. Agentúra ECHA sa zameria na zlepšenie metodiky na odhad administratívnych nákladov (napr. nákladov na presadzovanie právnych predpisov) týkajúcich sa regulačného manažmentu rizík a zároveň sa budú vykonávať ďalšie práce na nákladoch na znižovanie rizík. Agentúra ECHA bude naďalej organizovať semináre týkajúce sa SEA so zainteresovanými stranami o žiadostiach o autorizáciu SEA a s príslušnými orgánmi členských štátov o obmedzeniach.

Podľa dostupnosti zamestnancov môže agentúra ECHA takisto rozvíjať metodiky na lepšie odvodzovanie účinkov na ľudské zdravie a životné prostredie zo záverov hodnotenia rizík.

Agentúra ECHA bude takisto naďalej vyvíjať praktické nástroje a rady a zvyšovať povedomie dovozcov a výrobcov výrobkov o požiadavkách týkajúcich sa látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy.

Na základe doterajších skúseností nebudú samotné oznámenia o látkach vo výrobkoch dostatočným zdrojom informácií na rozhodnutie o potrebe ďalších krokov týkajúcich sa látok v/vo (dovážaných) výrobkoch. Agentúra ECHA bude hľadať doplnkové zdroje informácií a efektívne spôsoby zhromažďovania informácií na podporu rozhodnutí o potrebe začatia procesu obmedzenia pred prvým dátumom zákazu (august 2014).

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Všetky dokumentácie súvisiace s procesmi autorizácie a obmedzenia sú pripravené a spracované na vysokokvalitnej vedeckej, technickej a právnej úrovni podľa štandardných prístupov a postupov prijatých agentúrou ECHA, a to v rámci zákonných termínov alebo stanovených cieľov.
2. Priemyselnému odvetviu, členským štátom a Komisii je poskytovaná najlepšia možná vedecká a technická podpora a poradenstvo pri identifikácii látok, ktoré si vyžadujú ďalšie riadenie rizík a na vymedzenie najlepšieho možného prístupu k riadeniu rizík vrátane ďalšieho vývoja využívania expozičných scenárov.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Percento registrovaných látok predbežne skontrolovaných na ďalší regulačný manažment rizík.	25 %	Výročná interná správa.
Percento dokumentácií SVHC spracovaných v zákonnej lehote.	100 %	Mesačná interná správa.
Percento dokumentácií o obmedzeniach spracovaných v zákonnej lehote.	100 %	Mesačná interná správa.
Percento žiadostí o autorizáciu spracovaných v zákonnej lehote.	100 %	Mesačná interná správa
Úroveň spokojnosti Komisie, príslušných orgánov členských štátov, výborov agentúry ECHA a ostatných zainteresovaných strán s kvalitou poskytovanej vedeckej, technickej a administratívnej podpory.	Vysoká	Ročný prieskum

3. Hlavné výstupy

- Na základe kontroly dostupných informácií a v spolupráci s príslušnými orgánmi členských štátov látky identifikované na ďalší manažment rizík.
- Až tri zasadnutia expertnej skupiny PBT.
- Až tri zasadnutia expertnej skupiny manažmentu rizík v spolupráci s dobrovoľníkmi príslušnými orgánmi členských štátov.
- Pripravených aspoň päť dokumentácií pre látky SVHC podľa prílohy XV na žiadosť Komisie.
- Uverejnenie jednej až dvoch aktualizácií zoznamu kandidátskych látok.
- Vypracovanie nového odporúčania na zahrnutie látok SVHC do zoznamu látok podliehajúcich autorizácii (príloha XIV) na predloženie Komisii začiatkom roku 2014.
- Vedecká, administratívna a právna podpora predkladateľom návrhov na obmedzenia a výborom RAC a SEAC a ich spravodajcom pri vypracúvaní stanovísk k obmedzeniam a žiadostiam o autorizáciu.
- Príprava až troch dokumentácií o obmedzeniach podľa prílohy XV (prípadne vrátane dokumentácií alebo správ týkajúcich sa preskúmania existujúcich obmedzení) a, ak je to možné, ich predloženie výborom na vypracovanie stanovísk.
- Zorganizovanie približne dvoch školení, seminárov a poradenstva pre členské štáty na pomoc pri plnení ich úloh súvisiacich s prípravou dokumentácií o obmedzeniach podľa prílohy XV vrátane SEA.
- Zorganizovanie minimálne jedného seminára o žiadostiach o autorizáciu vrátane SEA s priemyselným odvetvím a ďalšími zainteresovanými stranami.

- Zorganizovanie minimálne jedného seminára na budovanie kapacít na odhadovanie administratívnych nákladov a nákladov na dosiahnutie súladu.

Činnosť 4: Klasifikácia a označovanie (C&L)

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Spracúvanie návrhov na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie (CLH)

Klasifikácia a označovanie látok a zmesí umožňuje bezpečnú výrobu a používanie chemických látok. Je povinnosťou výrobcov, dovozcov a následných užívateľov klasifikovať a označovať látky a zmesi podľa zákonných požiadaviek. V niektorých prípadoch môžu členské štáty alebo priemyselné odvetvie navrhnúť harmonizáciu klasifikácie látky v EÚ. Spravidla sa to vykonáva pre karcinogénne a mutagénne látky a látky poškodzujúce reprodukciu, ako aj pre respiračné senzibilizátory, ale v prípade potreby možno harmonizovať aj ďalšie triedy nebezpečnosti. Najväčší počet návrhov na harmonizovanú klasifikáciu prípravkov na ochranu rastlín a biocídov bol agentúre predložený koncom roka 2010 a začiatkom roka 2011 a výber RAC bude tieto návrhy spracúvať v rokoch 2012 a 2013. Rastúci počet dokumentácií o harmonizovanej klasifikácii a označovaní prinútil výbor RAC požiadať sekretariát agentúry ECHA o vyššiu podporu. Vysoký počet spracúvaných dokumentácií (119) v kombinácii s požiadavkou na vyššiu podporu pri každej dokumentácii predstavuje pre sekretariát skutočnú úlohu. Stanoviská výboru RAC nielenže musia mať vysokú úroveň vedeckej kvality, ale sekretariát by takisto mal zaručiť, že stanovisko a podkladové dokumenty odrážajú správne vykonávanie procesu. Toto, spoločne s neustálym úsilím o zjednodušenie pracovných postupov (napríklad prostredníctvom stretnutí expertov, činností na zvyšovanie informovanosti, kritérií na prácu s novými informáciami prijatými počas procesu atď.), bude zohrávať dôležitú úlohu pri splňaní vysokej úrovne dopytu.

Účinné látky v prípravkoch na ochranu rastlín posudzujú súbežne agentúry EFSA aj ECHA. Agentúra EFSA posudzuje riziko týchto účinných látok, pričom za posúdenie nebezpečnosti, ktoré vedú k ich klasifikácii, je v konečnom dôsledku zodpovedná agentúra ECHA. Ako je však uvedené v smernici 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh, dôsledkom klasifikácie v kategórii 1 (A alebo B) pre karcinogénne, mutagénne alebo poškodzujúce reprodukciu (CMR) je, že látka vo všeobecnosti nebude schválená na použitie ako účinná látka v prípravkoch na ochranu rastlín. Súbežné spracúvanie účinných látok v prípravkoch na ochranu rastlín agentúrami ECHA a EFSA vedú k osobitným úlohám na zabránenie riziku rozdielnych stanovísk. Rozdielne lehoty na tieto dva procesy takisto predstavujú výzvu. Očakáva sa, že tento súbežný proces v roku 2013 absolvujú prvé účinné látky.

Navyše, účinné látky na použitie v biocídnych výrobkoch nebudú vo všeobecnosti schválené v prípade klasifikácie látok CMR kategórie 1A alebo 1B. Klasifikácia biocídov môže mať takisto dôsledky na možnosť získania autorizácie výrobkov na použitie širokou verejnosťou. Podobným výzvam, ako sú uvedené vyššie pre súbežné spracovanie prípravkov na ochranu rastlín, sa bude čeliť aj v prípade biocídov.

Zoznam klasifikácie a označovania (zoznam C&L)

Zoznam C&L je jedinečná databáza, ktorá poskytuje prehľad klasifikácie a označovania takmer všetkých látok na trhu EÚ. Takéto podrobné poznatky nie sú k dispozícii nikde inde vo svete. Umožňuje orgánom identifikovať chemické látky vzbudzujúce obavy a zaoberať sa s nimi. Látky, ktoré nie sú uvedené na trh alebo ktoré sú uvedené na trh len vo veľmi malých množstvách (napríklad spoločnosťami zásobujúcimi laboratóriá), môžu získať nižšiu prioritu, napr. na proces harmonizovanej klasifikácie a označovania. Na druhej strane možno identifikovať nové látky CMR a určiť im vyššiu prioritu.

Prvá verzia zoznamu klasifikácie a označovania bola zverejnená vo februári 2012. Vedenie a aktualizácia zoznamu zostane dôležitou úlohou aj v roku 2013. Predpokladá

sa, že bude potrebné vyvinúť nové funkcie na zlepšenie použiteľnosti zoznamu a zároveň je nutné zaistiť, aby nedošlo k zverejneniu dôverných informácií. Spoločnosti, ktoré do zoznamu oznámili rozdielne klasifikácie a označenia tej istej látky, majú zákonnú povinnosť vynaložiť maximálne úsilie a dohodnúť sa na spoločných údajoch. Zverejnenie identity oznamujúcich spoločností sa vo verejnej verzii zoznamu nepredpokladá. Na to, aby si priemyselné odvetvie dokázalo plniť túto povinnosť, musí agentúra ECHA vyvinúť a zriadiť IT platformu, ktorá by mala umožniť oznamovateľom tej istej látky navzájom komunikovať bez odhalenia svojej identity. Spustenie (prvej verzie) platformy sa predpokladá začiatkom roku 2013, ale počas roka sa pravdepodobne bude vyžadovať ďalší vývoj. Údržba a rozvoj platformy sa preskúmava, ale môže to byť náročné na prácu.

Hodnotenie žiadostí o používanie alternatívnych chemických názvov

V určitých prípadoch môžu výrobcovia, dovozcovia a následní užívatelia požiadať o používanie alternatívneho chemického názvu s cieľom zachovať dôvernosť presného názvu určitých zložiek v ich zmesiach. Podľa predchádzajúcej smernice o klasifikácii a označovaní zmesí (vtedy sa nazývali prípravky) vykonávali hodnotenie žiadostí o používanie alternatívneho chemického názvu členské štáty, ale podľa nariadenia CLP o tom rozhoduje agentúra ECHA. Do roku 2015 môže priemyselné odvetvie požiadať o alternatívny chemický názov členské štáty alebo agentúru ECHA. Proces žiadania o alternatívne chemické názvy bol spustený v roku 2011. Proces bol navrhnutý tak, aby bol efektívny a flexibilný a umožňoval zvládanie veľkého počtu žiadostí v zákonnej lehote aj v prípade veľkého počtu žiadostí naraz. Doteraz bolo prijatých len zopár žiadostí, ale očakáva sa, že v roku 2013 bude toto číslo vyššie.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Všetky dokumentácie súvisiace s harmonizovaným procesom C&L sú spracúvané na vysokej úrovni vedeckej, technickej a právnej kvality podľa štandardných prístupov a postupov prijatých agentúrou ECHA, a to v rámci zákonných termínov alebo stanovených cieľov.
2. Každá žiadosť o použitie alternatívneho chemického názvu sa spracuje v zákonnej lehote.
3. Zoznam klasifikácie a označovania a komunikačná platforma klasifikácie a označovania sú pravidelne aktualizované a ich funkcie a používateľská jednoduchosť sa ďalej zlepšujú.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Percento návrhov na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie spracovaných v zákonnej lehote.	100 %	Štvrtročná interná správa.
Percento žiadostí o použitie alternatívneho chemického názvu spracovaných v zákonnej lehote.	100 %	Štvrtročná interná správa.
Úroveň spokojnosti Komisie, príslušných orgánov členských štátov a výboru RAC s kvalitou poskytovanej odbornej, technickej a administratívnej podpory.	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupy

- Vedecká, administratívna a právna podpora predkladateľom návrhov na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie a výboru RAC a ich spravodajcom pri vypracúvaní stanovísk k obmedzeniam a podkladových dokumentov.
- Aktualizovaný a vylepšený zoznam klasifikácie a označovania.
- Aktualizovaná a vylepšená komunikačná platforma pre oznamovateľov a registrujúcich tej istej látky.
- Až 150 právne podložených rozhodnutí o používaní alternatívnych chemických názvov.

Činnosť 5: Poradenstvo a pomoc prostredníctvom usmernení a asistenčných pracovísk

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Asistenčné pracovisko agentúry ECHA a sieť HelpNet

Asistenčné pracovisko agentúry ECHA poskytuje spoločnostiam poradenstvo pri príprave vysoko kvalitných dokumentácií, objasňuje povinnosti vyplývajúce z nariadení REACH a CLP a poskytuje podporu používateľom IT nástrojov agentúry ECHA (IUCLID, Chesar a REACH-IT), ktorá zahŕňa pomoc pri predkladaní dokumentácie. Účelom siete vnútroštátnych asistenčných pracovísk pre nariadenia REACH a CLP (HelpNet) je podporovať všeobecné porozumenie povinností vyplývajúcich z nariadení REACH a CLP medzi národnými asistenčnými pracoviskami, a tým harmonizovať ich odpovede na otázky od priemyselného odvetvia. Agentúra ECHA riadi sieť HelpNet a predsedá riadiacej skupine.

Spoločným cieľom asistenčného pracoviska agentúry ECHA a vnútroštátnych asistenčných pracovísk je podpora registrujúcich pri úspešnej registrácii a predkladaní ich registračných dokumentácií. Asistenčné pracovisko agentúry ECHA bude mať najviac práce pred termínom na registráciu - 31. mája 2013 a v spolupráci s vnútroštátnym asistenčnými pracoviskami bude poskytovať špeciálnu službu registrujúcim bezprostredne pred termínom na registráciu. Spoločne s členmi siete HelpNet bude asistenčné pracovisko agentúry ECHA informovať spoločnosti o postupe počas jednotlivých krokov procesu registrácie. Dosiahne sa to obojsmernými kontaktmi so spoločnosťami, ktoré registrujúcim umožnia osobne komunikovať s agentúrou ECHA vrátane otázok a odpovedí počas webových seminárov, osobných stretnutí na seminároch a na výročnom dni zúčastnených strán agentúry ECHA a, v prípade potreby, proaktívnych telefonických kontaktov týkajúcich sa predkladania dokumentácií.

Prostredníctvom siete HelpNet budú vnútroštátne asistenčné pracoviská ďalej rozvíjať potrebné poznatky tak, aby mohli fungovať ako miesto prvého kontaktu pre spoločnosti. Agentúra ECHA bude aj naďalej poskytovať členom siete HelpNet platformu na výmenu informácií (Helpdesk Exchange Platform, HelpEx) na diskutovanie o zložitých otázkach, uľahčovanie dosiahnutia dohody o častých otázkach týkajúcich sa nariadení REACH a CLP, ktoré sa majú zverejniť na webovej lokalite agentúry ECHA, poskytovanie školení o IT nástrojoch agentúry ECHA a informovanie o najnovšom vývoji na stretnutiach riadiacej skupiny siete HelpNet a na webových seminároch.

Takisto prvý termín na predloženie žiadostí o autorizáciu vo februári 2013 prinesie otázky pre asistenčné pracovisko agentúry ECHA. Keďže tento proces je nový pre agentúru ECHA aj pre zúčastnené strany, asistenčné pracovisko agentúry ECHA bude vyzvané, aby prispelo k rozvoju jasného porozumenia príslušných úloh a zodpovedností.

Rok 2013 je takisto prechodným rokom na prípravu na začatie uplatňovania novej smernice o biocídnych výrobkoch v septembri 2013. Asistenčné pracovisko agentúry ECHA bude spoločnostiam poskytovať poradenstvo pri vykonávaní tohto nariadenia a podporovať používateľov systému B4BR (alebo jej následníka spravovaného agentúrou ECHA). V roku 2013 bude agentúra ECHA musieť integrovať vnútroštátne asistenčné pracoviská pre biocídy a ďalšie národné vnútroštátne orgány poskytujúce poradenstvo spoločnostiam v otázkach nariadenia o biocídnych výrobkoch do siete HelpNet.

Usmernenia

Nariadenia REACH a CLP vyžadujú, aby agentúra ECHA poskytovala technické a vedecké usmernenia a nástroje na fungovanie týchto nariadení pre priemyselné odvetvie, najmä

pre malé a stredné podniky a ďalšie zainteresované strany. Agentúra ECHA musí takisto poskytovať pomoc registrujúcim a vysvetľujúce informácie o nariadení REACH ďalším zainteresovaným stranám.

Agentúra ECHA uznáva, že pred termínom na registráciu podľa nariadenia REACH v roku 2013 (podobne ako v prípade termínu v roku 2010) je vhodné mať k dispozícii stabilné usmernenia, ktoré potenciálnym registrujúcim poskytujú istotu, že poskytnuté rady sa nezmenia tesne pred termínom, t. j. počas príprav a finalizácie ich nových registračných dokumentácií. Agentúra ECHA preto už uverejnila niektoré kľúčové usmerňovacie dokumenty (predovšetkým, napr. úplne aktualizované usmernenie k registrácii) celých 12 mesiacov pred termínom na registráciu a bude dodržiavať moratórium na vydávanie nových alebo aktualizovaných usmerňovacích dokumentov týkajúcich sa nariadenia REACH šesť mesiacov pred termínom (t. j. od novembra 2012). Z toho vyplýva, že aj keď práce (napr. návrhy aktualizácií) na usmerneniach týkajúcich sa nariadenia REACH budú pokračovať aj počas moratória, príslušné aktualizované finálne usmerňovacie dokumenty budú publikované až po 1. júni.

Keďže možno predpokladať, že medzi registrujúcimi v roku 2013 bude viac menších spoločností s menej skúsenosťami s nariadením REACH, práve tejto skupine budú určené niektoré vysvetľujúce dokumenty dopĺňujúce usmernenia, ako aj „kvázi usmernenia“, ako sú „usmernenia v kocke“ a praktické príručky. Agentúra ECHA bude aj naďalej podporovať malé a stredné podniky vydávaním usmernení v 23 jazykoch EÚ.

Od 1. júna 2015 sa budú povinne uplatňovať povinnosti týkajúce sa klasifikácie zmesí podľa nariadenia CLP. Počas roku 2013 bude agentúra ECHA preskúmať potreby pomoci spoločnostiam pri dodržiavaní týchto ustanovení s cieľom poskytnúť spoločnostiam potrebné nástroje a usmernenia v dostatočnom predstihu pred týmto termínom. Osobitný záujem sa z tohto hľadiska zameriava na formulátorov z dôvodu ich pozície v dodávateľskom reťazci a pretože rozsah a úroveň ich poznatkov sa môže značne líšiť.

Existujúce usmernenia týkajúce sa nariadenia REACH a CLP sa budú aktualizovať tak, aby boli v súlade s novým vývojom v oblasti nanomateriálov a s technickým pokrokom.

Cieľom agentúry ECHA je s podporou Komisie do konca roka 2013 dokončiť prvú sériu usmerňovacích dokumentov pre biocídy a podporiť tak začatie uplatňovania nariadenia o biocídnych výrobkoch 1. septembra 2013. Keďže začatie uplatňovania Rotterdamského dohovoru o o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom schválení (Prior Informed Consent, PIC) je naplánované na 1. marca 2014, keď agentúra ECHA prevezme operatívnu zodpovednosť, cieľom agentúry ECHA je poskytnúť podporné dokumenty do konca roku 2013.

Agentúra ECHA bude navyše naďalej zlepšovať dostupnosť usmernení pre všetky zainteresované strany, a to vytváraním a udržiavaním podpornej dokumentácie a webových stránok [páry otázok a odpovedí, informačné letáky, webové stránky venované osobitným procesom podľa nariadenia REACH a CLP, nástroj REACH Navigator a terminologická databáza REACH (ECHA-term)] v 23 jazykoch EÚ (t. j. vrátane chorvátčiny vzhľadom na nadchádzajúce pristúpenie Chorvátska).

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Asistenčné pracovisko agentúry ECHA poskytuje priemyselnému odvetviu a členským štátom včasnú a účinnú podporu, a to aj prostredníctvom usmerňovacích dokumentov vysokej kvality, aby mohli splniť povinnosti podľa

nariadení REACH a CLP.

2. Na účely vykonávania nariadení REACH a CLP sa v členských štátoch EÚ/EHP poskytuje podpora formou odbornej prípravy školiteľov.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Percento otázok zodpovedaných asistenčným pracoviskom agentúry ECHA v stanovenej lehote (15 pracovných dní).	80 %	Špecifická správa (Business Object report) /mesačne.
Miera spokojnosti používateľov s kvalitou služieb asistenčného pracoviska agentúry ECHA.	Vysoká	Ročný prieskum.
Percento odpovedí agentúry ECHA v rámci spätnej väzby na otázky poslané do platformy HelpEx vnútroštátnymi asistenčnými pracoviskami v lehote stanovenej autorom otázky.	80 %	Špecifická správa/mesačne.
Miera spokojnosti vyjadrená v rámci spätnej väzby od používateľov usmernení.	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupyAsistenčné pracovisko agentúry ECHA

- Približne 8 500 otázok zodpovedaných asistenčným pracoviskom agentúry ECHA vrátane otázok položených počas webových seminárov a osobných stretnutí na dni zúčastnených strán agentúry ECHA a seminárov pre hlavných registrujúcich.
- HelpNet: dve zasadnutia riadiacej skupiny siete HelpNet, dve aktualizácie najčastejších otázok k nariadeniam REACH a CLP, prvé najčastejšie otázky k biocídom a školenia pre vnútroštátne asistenčné pracoviská pre nariadenia REACH a CLP (rôznymi spôsobmi, napríklad praktická odborná príprava, webové semináre, praktické semináre).

Usmernenia

Dokončenie činností v oblasti usmernení začatých v roku 2012 (všetko sú aktualizácie, ak nie sú označené ako „nové“):

- dokončenie Usmernenia k uplatňovaniu kritérií nariadenia CLP (druhé prispôsobenie technickému pokroku vrátane nebezpečenstva senzibilizácie),
- Usmernenia pre následných užívateľov,
- aktualizácia nástroja Navigator,
- usmernenia v kocke,
- usmernenia k nariadeniu o biocídnych výrobkoch:
 - Usmernenia k požiadavkám na údaje (nové),
 - Usmernenia k technickej rovnocennosti (nové),

- o Regulačné usmernenia k žiadostiam týkajúcim sa biocídnych výrobkov (nové).

Projekty v oblasti usmernení, ktoré sa majú začať a v rámci ktorých sa v roku 2013 vytvoria návrhy dokumentov na konzultácie (všetko sú aktualizácie, ak nie sú označené ako „nové“):

- Usmernenia k príprave dokumentácií CLH (špecifikácie pre predkladateľov dokumentácie z priemyselného odvetvia),
- Usmernenia k uplatňovaniu kritérií nariadenia CLP (tretie a štvrté prispôsobenie technickému pokroku),
- Usmernenia k nariadeniu PIC (nové),
- Usmernenia k technologicky orientovanému výskumu a vývoju,
- Kapitola R.11 (hodnotenie PBT) usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti,
- Časť C (hodnotenie PBT) usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti,
- Usmernenia k príprave dokumentácie podľa prílohy XV o identifikácii látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy.

Činnosť 6: Vedecké nástroje T

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Rok 2013 bude v oblasti vývoja IT nástrojov v agentúre ECHA výnimočný. Okrem podpory druhého termínu na registráciu budú musieť byť do 1. septembra 2013 k dispozícii IT systémy na prijímanie predložení podľa nariadenia o biocídnych výrobkoch a budú aktívne prebiehať prípravy na prevzatie úloh predpokladaných podľa prepracovaného znenia nariadenia PIC začiatkom roku 2014.

Podpora termínu podľa nariadenia REACH v roku 2013

V roku 2013 musí agentúra ECHA čeliť druhému termínu na registráciu podľa nariadenia REACH a predpokladanému veľkému množstvu úloh nasledujúcich po registrácii (šírenie informácií a hodnotenie).

IT nástroje potrebné na registráciu a súvisiace spracovanie dokumentácie musia byť plne funkčné. Aplikácie budú udržiavané a podporované, ale pred termínom sa môžu vydať len menšie údržbové aktualizácie. Konkrétne sa očakáva, že oveľa viac registrujúcich bude na prípravu hodnotenia chemickej bezpečnosti a správ o chemickej bezpečnosti pre druhý termín registrácie využívať značne revidovaný nástroj Chesar 2.

Uskutočňovanie projektu na integráciu údajov zamerané na integrované údaje a jedno kontaktné miesto pre príslušné orgány členských štátov

Po štúdií podnikovej architektúry vykonanej v roku 2010, ktorá odhalila riziká spojené s fragmentáciou údajov medzi viaceré systémy, spustila agentúra ECHA v roku 2011 projekt na integráciu údajov s cieľom lepšie integrovať podnikové aplikácie. V roku 2013 agentúra ECHA začne progresívne vydávať platformu (dátové centrum) na integráciu hlavných zdrojov údajov. Takisto vznikne portál, ktorý bude implementovať vylepšené funkcie pre príslušné orgány členských štátov na zlepšenie použiteľnosti ich prístupu k nástrojom IT a údajom agentúry ECHA, ako aj nové riešenie správy zabezpečenia a prístupu.

V kontexte projektu na integráciu údajov sa v roku 2013 uskutoční veľká technická revízia nástroja IUCLID. Nástroj IUCLID 6 vylepší funkčné a nefunkčné vlastnosti nástroja IUCLID 5 (napr. lepšie spĺňanie potrieb organizácií rôznych veľkostí, zlepšenie rozhrania s inými aplikáciami, rozšírenie možností konfigurácie zabezpečenia a škálovateľnosti). Aplikácia IUCLID 6 sa v roku 2013 bude postupne zavádzať a predpokladá sa, že do plnej prevádzky sa uvedie v roku 2014, aby sa neovplyvnili prípravy priemyselného odvetvia na termín podľa nariadenia REACH a prípravy agentúry ECHA na začatie uplatňovania nariadenia o biocídnych výrobkoch.

Analogicky sa v rámci toho istého projektu vykoná technická revízia systému REACH-IT tak, aby bol v súlade s novou architektúrou s jednoduchou údržbou a aby bol pripravený na vylepšenú podporu viacjazyčnosti.

Nástroje IUCLID a Chesar budú revidované v spolupráci s príslušnými zainteresovanými stranami s cieľom ďalšieho rozvoja správ o chemickej bezpečnosti. Vďaka štruktúrovanejším správam o chemickej bezpečnosti podporeným komplexnejšími kontrolami úplnosti agentúra ECHA v roku 2014 zvýši svoju schopnosť spracúvať, vykazovať a šíriť bezpečnostné údaje.

Implementácia plánu v oblasti šírenia informácií

V roku 2013 bude agentúra ECHA pokračovať v revidovaní prístupu k publikovaniu informácií o chemických látkach (šírenie informácií) na základe spätnej väzby od zúčastnených strán (pozri činnosť 1). Okrem udržiavania portálu na šírenie informácií na zaručenie zverejnenia nových registračných dokumentácií predložených do termínu v

roku 2013 sa vykoná technická štúdia na naplánovanie implementácie odporúčaní vyplývajúcich z analýzy požiadaviek zúčastnených strán za rok 2012. Pozornosť sa bude venovať aj využívaniu uvedeného dátového centra. Bude sa to diať súčasne s prípravnými činnosťami týkajúcimi sa publikovania nových dokumentácií pre biocídy, ktoré by sa mali začať v roku 2014.

Rozšírenie IT podpory na pracovné postupy agentúry ECHA

S cieľom zaručiť vyššie úrovne efektivity a nevyhnutnej sledovateľnosti regulačných opatrení agentúry ECHA bude agentúra ECHA podporovať implementáciu podpory IT pre riadenie pracovných postupov a správu dokumentov v kontexte programu riadenia podnikového obsahu (ECM). V roku 2013 budú pracovné postupy vydané v predchádzajúcich rokoch pre procesy hodnotenia a proces pre látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy ďalej vylepšené tak, aby sa prispôsobili novej stratégii stanovenej na hodnotenie dokumentácií na účely cielenejších kontrol súladu.

Vyššia kapacita na zvládnutie rýchlejšej implementácie programu ECM sa získa vďaka novej stratégii získavania zdrojov vo forme rámcovej zmluvy na poskytovanie služieb ECM uzavretej v roku 2012. Okrem podpory pracovného postupu pre procesy hodnotenia a prispôbenia novému prístupu cielených kontrol súladu sa budú postupne rozvíjať možnosti spolupráce na podporu práce výborov, s cieľom postupne nahradiť súčasnú platformu (CIRCA-BC).

Implementácia IT systémov pre nariadenia o biocídoch a PIC

V roku 2013 bude agentúra ECHA pokračovať v príprave systémov IT na podporu nového nariadenia o biocídnych výrobkoch a prepracovaného nariadenia PIC. Agentúra ECHA bude reagovať na tento nový vývoj tak, že integrovaným spôsobom čo najviac rozšíri súčasné databázy a funkcie tak, aby využívali spoločné mechanizmy a stavebné bloky.

Na podporu prevádzkových úloh v rámci činností týkajúcich sa biocídov bude agentúra ECHA musieť zriadiť a udržiavať register biocídnych výrobkov (R4BP). Bude to informačný systém pre subjekty odvetvia na vytváranie a predkladanie žiadostí a pre žiadateľov, agentúru ECHA, členské štáty a Komisiu na prístup k žiadostiam a na výmenu súvisiacich informácií, ako aj o autorizáciách. Agentúra zverejní informácie v registri, ktoré nebudú dôverné.

Väčšmi rozdelený charakter regulačných procesov pre biocídy bude vyžadovať zlepšenie informačných systémov agentúry ECHA tak, aby sa prispôsobili väčšmi rozdeleným procesom nad rámec organizačných hraníc tak, aby zahŕňali „partnerské“ orgány.

Na využitie technických a funkčných synergii pri riadení týchto troch nariadení bude agentúra ECHA vyvíjať revidovanú aplikačnú architektúru. Počas roku 2013 sa nová architektúra bude využívať na vývoj registra biocídnych výrobkov a systému EDEXIM. Po zaistení spustenia systémov pre nariadenia o biocídoch a PIC bude systém REACH-IT upravený tak, aby používal rovnaké architektonické súčasti.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Systémy IT (obzvlášť IUCLID, CHESAR, REACH-IT, portál na šírenie informácií) primerane podporujú priemyselné odvetvie a agentúru ECHA pri spracúvaní dokumentácií pre termín podľa nariadenia REACH v roku 2013 a pri šírení verejných informácií.
2. Systémy IT sú primerané na podporu prvých úloh vyplývajúcich pre agentúru ECHA zo začatia uplatňovania nariadenia o biocídnych výrobkoch.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Úroveň spokojnosti externých používateľov s IT nástrojmi (IUCLID, REACH-IT, Chesar a Distribučný portál).	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupy

- Údržbové a opravné vydania všetkých informačných systémov organizácie, ktoré sú už vo vývoji.
- Projekt na integráciu údajov poskytuje platformu na integráciu údajov a portál zameraný na potreby príslušných orgánov členských štátov v oblasti využiteľnosti a prístupu.
- Technická revízia nástroja IUCLID a systému REACH-IT sa dostane do fázy prototypu.
- Uvedenia platformy na integráciu údajov a panela portálu zamerané na potreby príslušných orgánov členských štátov.
- Prototypy prvých hlavných súčastí nástrojov IT novej generácie: IUCLID 6, REACH-IT 3.
- Údržba SVHC a ECM-DEP a prispôbenie cieľenej kontrole súladu.
- Prvé nasadenie modulu spolupráce ECM.
- Funkcie systémov IT potrebné na podporu úloh agentúry ECHA pri začatí uplatňovania nariadenia o biocídnych výrobkoch budú zavedené a funkčné.
- Údržba a ďalšie vylepšenia portálu RIPE.

Činnosť 7: Vedecké činnosti a technické poradenstvo pre inštitúcie a orgány EÚ

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Jedným zo strategických cieľov agentúry ECHA je stať sa centrom budovania vedeckých a regulačných poznatkov členských štátov, európskych inštitúcií a ďalších aktérov a využívať tieto nové poznatky na zlepšenie vykonávania právnych predpisov o chemických látkach. Bude to vyžadovať rozšírenie poznatkov o chemických látkach, aby sa umožnilo lepšie reagovať na otázky od politických inštitúcií EÚ s využitím množstva informácií dostupných po prvom a druhom termíne na registráciu.

Agentúra ECHA bude naďalej cielene prispievať k programu usmernení OECD k testovaniu a bude naďalej podporovať rozvoj alternatívnych testovacích metód na úrovni EÚ aj na medzinárodnej úrovni s cieľom zlepšiť dostupnosť týchto metód pre termín registrácie v roku 2013, ako aj neskôr, pretože možno očakávať, že potom bude chýbať viac údajov ako pri chemických látkach s vysokým objemom produkcie, ktorých sa týkal prvý termín registrácie.

Agentúra ECHA chce podporovať používanie údajov dostupných o látkach z termínov registrácie v roku 2010 a 2013, aby sa uplatňovaním alternatívnych metód pri neskorších registráciách predišlo zbytočnému testovaniu (na zvieratách). Okrem ďalšieho podporovania rozvoja a používania kvantitatívneho vzťahu štruktúry a aktivity, sa osobitný dôraz bude klásť na presadzovanie takzvaného krížového prístupu a prístupu zoskupovania látok do kategórií. Nástroj OECD QSAR Toolbox sa bude ďalej rozvíjať tak, aby podporoval snahy registrujúcich v týchto oblastiach (pozri činnosť 11). Agentúra ECHA bude mať navyše základný tím s odbornými znalosťami o prístupoch založených na iných metódach, ako je testovanie, a podporný špecializovaný softvér na podporu postupov agentúry ECHA, ako sú hodnotenie a riadenie rizík. Softvér využije informácie, ktoré sú k dispozícii z prvého termínu registrácie, na účely uľahčenia hodnotenia chemických vlastností v budúcnosti.

Agentúra ECHA významne zvýši úroveň porozumenia v oblasti hodnotenia nebezpečenstiev, expozície a rizík, ako aj riadenia a zmierňovania rizík spojených s nanomateriálmi. Môže tak urobiť dôkladným sledovaním celého vývoja a výsledkov programov EÚ, ako aj medzinárodných programov, aby sa mohla efektívne zaoberať dokumentáciami o látkach s nanoformami v rámci hodnotenia dokumentácie, zabezpečiť jednotný prístup k osobitným aspektom nanomateriálov v rámci vykonávania nariadení REACH a CLP a podporiť prípadnú revíziu nariadenia REACH, pokiaľ ide o nanomateriály.

Agentúra ECHA bude postupne zvyšovať svoje úsilie vynakladané na efektívne zvládnutie látok, ktoré narúšajú endokrinnú činnosť, podľa nariadení REACH, CLP a nariadenia o biocídnych výrobkoch. Za týmto účelom bude agentúra ECHA investovať do budovania interných kapacít a aktívnejšie prispievať k vedeckému vývoju endokrinných disruptorov vrátane vypracovania kritérií na ich identifikáciu alebo ich uprednostňovanie v rámci relevantných regulačných procesov. Agentúra ECHA takisto zintenzívni svoju prácu v oblasti spoločných účinkov chemických látok vrátane následných činností po oznámení Komisie týkajúcom sa tejto témy a so zaručením príslušného budovania kapacít.

Agentúra ECHA bude naďalej prispievať k následným činnostiam po prvom preskúmaní agentúry, ktoré Komisia vykonala v lete 2012. Agentúra ECHA okrem toho pripraví na žiadosť Komisie príspevok na podporu preskúmania činností vykonávaných Komisiou a týkajúcich sa nariadenia REACH podľa článku 138 nariadenia.

Aktívna spolupráca agentúry ECHA s Európskym parlamentom a Komisiou bude

pokračovať aj v roku 2012, agentúra bude okrem iného pravidelne informovať tieto inštitúcie o svojej činnosti na zasadnutiach v Helsinkách i v sídle týchto inštitúcií. Spolupráca s ostatnými európskymi agentúrami a vedeckými výbormi bude pokračovať ďalej v podobe výmen a návštev a v prípade potreby sa môžu vypracovať memorandá o porozumení (MoU) s cieľom vytvoriť formálnejší rámec pre spoluprácu a koordináciu agentúry ECHA s týmito agentúrami a výbormi. Memorandá o porozumení už boli uzavreté s agentúrami EFSA a EÚ-OSHA.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Agentúra ECHA bude schopná poskytovať vedecké a technické poradenstvo v oblasti bezpečnosti chemických látok vrátane nanomateriálov a endokrinných disruptorov, toxicity zmesí, posudzovania expozícií, testovacích metód a používania alternatívnych metód.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Úroveň spokojnosti s kvalitou vedeckej, technickej a administratívnej podpory poskytovanej Komisii a príslušným orgánom členských štátov.	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupy

- Pokračovanie v programe budovania kapacít v oblasti nanomateriálov, endokrinných disruptorov a spoločných účinkov na uľahčenie regulačnej diskusie a efektívneho vykonávania nariadení REACH, CLP a BPR.
- Prispievanie do priebežných iniciatív Komisie týkajúcich sa nanomateriálov a koordinácia činností pracovnej skupiny pre nanomateriály, ktorá má začať pôsobiť v roku 2012.
- Účasť na prebiehajúcich medzinárodných vedeckých podujatiach a prispievanie k nim, pričom podujatia a semináre povedú k lepšiemu pochopeniu nebezpečnosti, expozície a rizika nanomateriálov.
- Obstaranie a sprístupnenie softvéru na iné ako testovacie metódy zohľadňujúce vedecký rozvoj, odborné poznatky získané odbornou prípravou, praktické skúsenosti a aktívnu výmenu s odborníkmi mimo agentúry ECHA.
- Poskytnutie príspevkov na rozvoj nových testovacích metód, najmä prostredníctvom programu usmernení OECD k testovaniu.

Činnosť 16: Biocídy

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Nové nariadenie o biocídnych výrobkoch (BPR), ktoré nadobudlo účinnosť v júli 2012, sa začne uplatňovať 1. septembra 2013. Toto nariadenie rozširuje regulačné právomoci agentúry ECHA o technické a vedecké úlohy týkajúce sa vykonávania nariadenia BPR, predovšetkým pokiaľ ide o schvaľovanie účinných látok, autorizáciu biocídnych výrobkov v Únii, výbor pre biocídne výrobky a sekretariát koordinačnej skupiny, poskytovanie usmernení a pomoci prostredníctvom asistenčného pracoviska, zvyšovanie informovanosti a komunikácie, šírenie údajov, posudzovanie technickej rovnocennosti a uľahčovanie spoločného využívania údajov a vývoj a údržba IT systémov (register biocídnych výrobkov a IUCLID).

Prípravné práce podporované spoločným výskumným centrom Komisie budú pokračovať počas takmer celého roku 2013 a keďže nie všetky nové úlohy sa začnú okamžite po začatí uplatňovania, niektoré súčasti prípravných prác budú pokračovať počas celého roka. Keďže nariadenia REACH a BPR majú podobné prvky, vďaka využívaniu existujúcich systémov, skúseností a kapacít bude príprava na biocídy čo najefektívnejšia a najúčinnejšia. Primeraný nábor nových zamestnancov a ich zaškolenie a odborná príprava sú kľúčové pre završenie prípravných prác a efektívne začatie plnenia úloh súvisiacich s biocídmi.

Na efektívne a účinné zvládanie nových legislatívnych úloh agentúra ECHA zaručí výrazný pokrok v prípravných činnostiach tak, aby mohla vykonávať úlohy v oblasti biocídov od 1. septembra 2013, a to vrátane vytvorenia primeraných systémov IT na prijímanie a spracúvanie predložení. Z toho vyplýva, že agentúra ECHA musí byť schopná od 1. septembra účinne a veľmi kvalitne spracúvať prichádzajúce dokumentácie pre účinné látky, autorizácie výrobkov a technickú rovnocennosť. Agentúra ECHA sa pripraví na prevzatie programu na preskúmanie účinných látok od výboru JRC do konca roku 2013.

Zmeny zo smernice o biocídnych výrobkoch na nové nariadenie a nová úloha agentúry ECHA prinesú zmeny aj pre príslušné orgány členských štátov a priemyselné odvetvie. Na uľahčenie prechodu sú nevyhnutné dobré pracovné vzťahy s vnútroštátnymi príslušnými orgánmi. Takisto by mali byť dobre rozvinuté potrebné kontakty a siete so zúčastnenými stranami. Efektívna komunikácia by mala v maximálnej miere zvýšiť povedomie o novom nariadení medzi nimi, najmä medzi malými a strednými podnikmi.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Agentúra je do 1. septembra pripravená vykonávať všetky úlohy, ktoré jej ukladá nariadenie o biocídnych výrobkoch.
2. Od 1. septembra 2013 sa všetky dokumentácie spracúvajú podľa štandardných postupov prijatých agentúrou ECHA, a to v rámci zákonných termínov alebo stanovených cieľov.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovatele	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Miera úspechu projektu pre kritické prípravné činnosti z hľadiska dostupnosti koncových výrobkov.	100 %	Hodnotenie finalizácií implementačných projektov – štvrťročné monitorovanie.
Percento dokumentácií spracovaných podľa štandardných postupov a v zákonných lehotách.	100 %	Štvrťročné monitorovanie (od 1. septembra 2013).
Úroveň spokojnosti s kvalitou vedeckej, technickej a administratívnej podpory poskytovanej členom výboru pre biocídne výrobky, koordinačnej skupiny, Komisii a príslušným orgánom členských štátov (aj počas príprav).	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupy

- Potrebne postupy, systémy IT a pracovné postupy sú zavedené a sfunkčnené na predkladanie a spracúvanie dokumentácií, žiadosti o technickú rovnocennosť a žiadosti o spoločné používanie údajov.
- Výbor pre biocídne výrobky a koordinačná skupina sú plne zriadené a vykonávajú svoje úlohy.
- Dokončené je prevzatie programu na preskúmanie účinných látok od výboru JRC.
- Vytvorené sú kontakty a siete s príslušnými orgánmi a zainteresovanými stranami.
- Sekretariát koordinačnej skupiny je pripravený prevziať svoje úlohy.

Činnosť 17: PIC

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Nariadením PIC sa medzinárodný Rotterdamský dohovor implementuje do právnych predpisov EÚ. Vzťahuje sa na zakázané alebo prísne obmedzené chemikálie a zabezpečuje mechanizmy výmeny informácií týkajúcich sa vývozu a dovozu týchto chemikálií. Toto nariadenie taktiež obsahuje postup udeľovania predbežného súhlasu po predchádzajúcom schválení (PIC) pre chemikálie, ktoré sú výslovne identifikované ako chemikálie PIC podľa Rotterdamského dohovoru a ktoré sú uvedené aj v samotnom nariadení. Vývoz chemikálií PIC vyžaduje výslovný súhlas krajiny dovozu. Prepracované znenie nariadenia PIC nadobudlo účinnosť v auguste 2012 a niektoré úlohy týkajúce sa vykonávania nariadenia budú presunuté z výboru JRC na agentúru ECHA do marca 2014. Náležite sa očakáva, že agentúra ECHA bude riadiť niektoré administratívne úlohy týkajúce sa oznámení o vývoze a mechanizmov PIC a na požiadanie poskytne Komisii technické a odborné vstupy a pomoc v súvislosti s úlohou Komisie ako spoločne povereného orgánu Európskej únie a s účasťou Únie v dohovore.

V roku 2013 bude agentúra ECHA vyvíjať úsilie v záujme zabezpečenia náležitého pokroku v prípravných činnostiach. K tomu okrem iného patrí dosiahnutie značného pokroku pri vývoji moderných IT nástrojov, ktoré umožnia vývozcom, dovozcom, členským štátom, Komisii a agentúre ECHA vykonávať svoju prácu. Agentúra ECHA sa takisto pripraví na to, aby bola schopná poskytovať náležité poradenstvo a podporu pre spoločnosti prostredníctvom nových usmernení a manuálov, ako aj informačných kampaní a komunikačných činností týkajúcich sa nových zákonných povinností a novej úlohy agentúry ECHA. Na vykonávanie nových úloh v súvislosti s vykonávaním nariadenia agentúra ECHA vytvorí potrebnú sieť s poverenými vnútroštátnymi orgánmi členských štátov s cieľom vytvoriť postupy a metódy na spoluprácu. V súlade s tým, ako sa to stanovuje nariadením PIC, agentúra ECHA začne na požiadanie poskytovať Komisii vedecké a technické poradenstvo v otázkach vykonávania Rotterdamského dohovoru.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Prípravy dosiahnu úroveň, ktorá bude dostatočná pre začatie účinného a úspešného vykonávania nových úloh spojených s nariadením PIC odo dňa začatia jeho uplatňovania.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovatele	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Miera úspechu projektu pre prípravné činnosti z hľadiska času, rozsahu a prostriedkov.	80 %	Hodnotenie dokončenia projektov. Štvrťročné monitorovanie.
Úroveň spokojnosti s kvalitou vedeckej, technickej a administratívnej podpory poskytovanej Komisii a povereným vnútroštátnym orgánom členských štátov.	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupy

- Významný pokrok dosiahnutý pri navrhovaní potrebných postupov, pracovných tokov a systémov IT na predkladanie a spracúvanie oznámení.
- Vytvorené sú kontakty a siete s poverenými vnútroštátnymi orgánmi a zainteresovanými stranami.

2. Orgány agentúry ECHA a prierezové činnosti

Činnosť 8: výbory a fórum

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Výbory – výbor členských štátov (MSC), výbor pre hodnotenie rizík (RAC) a výbor pre sociálno-ekonomickú analýzu (SEAC) – sú integrálnou súčasťou agentúry ECHA a zohrávajú kľúčovú úlohu najmä pri poskytovaní hodnotného vedeckého a technického poradenstva (t. j. dohody a stanoviská) ako základu pre rozhodovanie agentúry ECHA a Komisie. Ak agentúra ECHA chce, aby toto poradenstvo bolo založené na najširších možných odborných poznatkoch dostupných v rámci Spoločenstva, musí pokračovať vo svojom úsilí zameranom na zabezpečenie, aby výbory získavali od členských štátov dostatočné množstvo regulačných a vedeckých poznatkov. Výkyvy v požadovaných odborných poznatkoch a množstve práce si vyžadujú flexibilné pracovné postupy, pričom sekretariát agentúry ECHA musí riadiť a plánovať tento proces tak, aby výsledky výborov boli v súlade s regulačnými potrebami.

Hlavnou úlohou v roku 2013 preto bude naďalej riadiť neustále vysoké pracovné zaťaženie tak, aby sa dodržiavali prísne zákonné termíny a udržiavala sa vysoká kvalita vedeckého a technického poradenstva. Výbory takisto musia udržiavať vysokú úroveň transparentnosti a súčasne rešpektovať požiadavky na zachovanie dôvernosti, a musia byť pripravené na možné právne problémy.

Výbor členských štátov (MSC)

Všetky procesy výboru členských štátov (t. j. identifikáciu látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, stanoviská k návrhom odporúčaní agentúry ECHA na zaradenie do prílohy XIV, hodnotenie dokumentácie, hodnotenie látky) budú v roku 2013 prebiehať maximálnym tempom. Naďalej bude prebiehať hodnotenie veľkého počtu dokumentácií, pričom dôjde k posunu od návrhov na testovanie ku kontrolám súladu, ktoré môžu byť komplexnejšie, a teda častejšie zdrojom rozdielnych názorov, ktoré bude musieť výbor členských štátov vyriešiť. Hodnotenie látok bude pokračovať prijatím prvej aktualizácie priebežného akčného plánu Spoločenstva na konci februára 2013 a uzavretím prvých rozhodnutí vyžadujúcich ďalšie informácie pre látky z prvého zoznamu. Bude pokračovať nerušená spolupráca medzi agentúrou ECHA a členskými štátmi zodpovednými za prípravu návrhu rozhodnutia s cieľom zabezpečiť dôkladnosť a harmonizovaný obsah rozhodnutí.

Hladké fungovanie výboru členských štátov a potrebný vysoký výkon vyžadujú dostatočnú podporu sekretariátu na uľahčenie efektívneho rozhodovania. Na dosiahnutie tohto cieľa musí sekretariát vykonať prípravné práce na preskúmanie možných riešení pred snahou o dosiahnutie dohody alebo formuláciou stanoviska. Rastúca zložitnosť prípadov, ktoré rieši výbor členských štátov, môže vyžadovať viac času na diskusie, ale využívanie prípravných stretnutí a písomných postupov môže skrátiť dĺžku plenárnych schôdzí náročných na zdroje.

Výbor pre hodnotenie rizík (RAC) a Výbor pre sociálno-ekonomickú analýzu (SEAC)

Tieto výbory sa budú zaoberať oveľa väčším počtom nových dokumentácií – najmä žiadosťami o autorizáciu a návrhmi harmonizovanej klasifikácie a označovania, návrhmi na obmedzenie a prípadnými osobitnými požiadavkami výkonného riaditeľa – a takisto aj návrhmi a žiadosťami prenesenými z predchádzajúceho roka. Zároveň sa bude vyžadovať čoraz väčšia podpora spravodajcov zo strany sekretariátu. Toto, spoločne s pretrvávajúcimi snahami zo strany sekretariátu agentúry ECHA v spolupráci s výbormi

RAC a SEAC pri zjednodušovaní postupov a pracovných metód, bude zohrávať kľúčovú úlohu pri úspešnom zvládaní vysokého dopytu. V tomto kontexte je dôležité pokračovať v dobrej interakcii a spolupráci medzi výbormi RAC a SEAC týkajúcej sa stanovísk k žiadostiam o obmedzenia a autorizácie. Sekretariát agentúry ECHA bude zabezpečovať vysoko kvalitné poradenstvo využitím najlepších spôsobov informovania o rizikách a neistotách a poskytovaním primeraných nástrojov na budovanie kapacít, aby výboru RAC, resp. SEAC uľahčil hodnotenie rizík a sociálno-ekonomickú analýzu.

Stanoviská výborov a ďalšie výstupy sa budú naďalej vo veľkom rozsahu šíriť medzi všetkými relevantnými aktérmi a zainteresovanými stranami.

Agentúra ECHA bude naďalej spolupracovať s ostatnými vedeckými výbormi EÚ pre hodnotenie rizík a panelmi, aby sa naďalej predchádzalo prípadným rozdielom v stanoviskách a aby sa prípadné rozdiely v stanoviskách vyriešili.

Výbor pre biocídne výrobky (BPC)

Výbor pre biocídne výrobky bude zodpovedný za prípravu stanoviska agentúry k siedmim rôznymi procesmi v súvislosti s biocídmi v právne záväzných časových rámcoch. Podmienky fungovania môžu byť hneď od začiatku dosť náročné. Hoci počet stanovísk, ktoré treba vydať v roku 2013, je ešte stále nízky, očakáva sa, že potom rýchlo vzrastie, a preto výbor bude musieť od začiatku fungovať veľmi efektívne. V záujme toho, aby sa dobre zvládli vedecké aspekty tvorby stanovísk sa zriadi pracovné skupiny ako súčasť výboru pre biocídne výrobky.

Výbor bude fungovať v plnom rozsahu už pred septembrom 2013, pričom sa vytvorí plán práce, kľúčové postupy a pracovné metódy. Uskutočňujú sa prípravy na diskusiu o prvých dokumentáciách z programu na preskúmanie účinných látok začiatkom roku 2014.

Koordinačná skupina

V rámci výboru pre biocídne výrobky sa zriadi koordinačná skupina, ktorej úlohou bude preskúmavať otázky týkajúce sa vzájomného uznávania vnútroštátnych autorizácií výrobkov. Hoci koordinačná skupina nie je zriadená v rámci agentúry ECHA, agentúra poskytne svoj sekretariát a bude pomáhať s prípravnými prácami do 1. septembra 2013.

Fórum na výmenu informácií o presadzovaní

Fórum na výmenu informácií o presadzovaní právnych predpisov o chemikáliách je sieťou orgánov členských štátov zodpovedných za presadzovanie nariadení REACH, CLP a PIC s cieľom harmonizácie ich prístupu k presadzovaniu. Jeho úlohou je takisto úzko spolupracovať s vnútroštátnymi orgánmi na presadzovanie právnych predpisov a príslušnými orgánmi členských štátov s cieľom zaručiť primeranú koordináciu ich úloh. Sekretariát agentúry ECHA plní aj katalytickú úlohu pri podpore fóra v harmonizácii a koordinácii činností súvisiacich s presadzovaním. Do roku 2013 práca fóra aj interakcia medzi agentúrou ECHA, národnými orgánmi na presadzovanie a príslušnými orgánmi členských štátov dosiahne ešte vyššiu úroveň. Identifikácia a navrhovanie vzájomných väzieb medzi agentúrou ECHA, príslušnými orgánmi členských štátov a vnútroštátnymi orgánmi na presadzovanie právnych predpisov bola dôležitým krokom pre zaručenie efektívneho a účinného presadzovania; jeho praktické uplatňovanie sa ešte zintenzívni.

Pred termínom na registráciu v roku 2013 bude fórum pripravovať následné presadzovanie nariadení REACH a CLP tak, že pripraví osobitné školenia pre subjekty presadzovania. Ďalším zameraním v roku 2013 bude postupná implementácia a rozvoj aktívnej komunikácie medzi agentúrou ECHA a vnútroštátnymi orgánmi na presadzovanie právnych predpisov o prípadoch presadzovania s cieľom zabezpečiť

dosiahnutie cieľov oboch nariadení. V tejto súvislosti bude agentúra ECHA klásť dôraz na činnosti, ktoré podporujú jej strategický cieľ zvyšovania kvality údajov predkladaných v registračných dokumentáciách.

Ako naznačilo fórum, dohodnuté harmonizované presadzovanie sa bude ďalej vylepšovať a podporovať prostredníctvom neustáleho rozvoja príručky záverov. Tento nástroj bude zhromažďovať a sumarizovať závery fóra o praktických otázkach presadzovania.

Vzájomné väzby medzi agentúrou ECHA, príslušnými orgánmi členských štátov a vnútroštátnymi orgánmi na presadzovanie právnych predpisov sa budú realizovať prostredníctvom kontaktného miesta vytvoreného v sekretariáte fóra agentúry ECHA. Kontaktné miesto agentúry ECHA bude slúžiť na výmenu informácií medzi agentúrou a kontaktnými miestami jednotlivých vnútroštátnych orgánov na presadzovanie právnych predpisov v kontexte presadzovania rozhodnutí podľa nariadenia REACH a zabezpečenia toku informácií medzi jednotlivými aktérmi tak, ako sú identifikovaní v projekte Interlinks (Vzájomné väzby), použitím informačného portálu na presadzovanie nariadenia REACH (RIPE) na zabezpečenú komunikáciu s kontaktnými miestami členských štátov o záležitostiach súvisiacich s presadzovaním. Toto značne prispeje k harmonizovanému presadzovaniu rozhodnutí vydaných agentúrou ECHA. V tejto súvislosti je veľmi dôležité, aby agentúra ECHA dostávala vhodnú spätnú väzbu od príslušných orgánov členských štátov a vnútroštátnych orgánov na presadzovanie právnych predpisov, čo agentúre ECHA umožní efektívne si plniť svoje úlohy. Na základe svojho rozhodnutia z roku 2012 ponúkne agentúra ECHA portál RIPE ako dočasné riešenie pre systém elektronickej výmeny informácií (EIES), čím sa umožní zabezpečená komunikácia medzi orgánmi na presadzovanie v jednotlivých členských štátoch. Sekretariát agentúry ECHA a fórum budú zároveň podrobne preskúmať vhodnosť systému ICSMS vo vlastníctve Komisie na dlhodobé riešenie pre EIES.

V roku 2013 fórum dokončí svoj druhý projekt koordinovaného presadzovania právnych predpisov týkajúci sa povinností následných užívateľov, najmä formulátorov zmesí, a na základe jeho výsledkov vytvorí odporúčania pre inšpektorov. Tretí fórom koordinovaný projekt presadzovania nariadenia REACH týkajúci sa registračných povinností, overovania registrácií výhradnými zástupcami a spolupráce s colnými orgánmi, vstúpi do prevádzkovej fázy. Na posilnenie svojich schopností v súvislosti s projektom fórum ukončí prebiehajúce práce na rozvoji a implementácii harmonizovanej metodiky na výber, určenie priorít, vykonávanie a hodnotenie fórom koordinovaných projektov. Na základe tejto metodiky bude fórum ďalej preskúmať priority na definovanie a spustenie štvrtého projektu fóra v roku 2013.

Študijné návštevy aj ďalší rozvoj vhodných školiacich programov pre inšpektorov budú pokračovať s cieľom zlepšiť výmenu a spoločné používanie osvedčených postupov. Sekretariát fóra agentúry ECHA bude zároveň naďalej poskytovať technickú, vedeckú a administratívnu podporu fóru pri organizovaní zasadnutí pracovných skupín, výročného seminára pre zúčastnené strany a plenárnych zasadnutí.

Fórum bude pokračovať v spolupráci s výborom pre hodnotenie rizík (RAC) a výborom pre sociálno-ekonomickú analýzu (SEAC) v záujme poskytovania poradenstva o vymáhateľnosti navrhovaných obmedzení týkajúcich sa látok. To bude vyžadovať dobrú koordináciu pri práci s návrhmi na obmedzenie, s náležitým zohľadnením dialógov s členmi výboru a otázok a stanovísk výborov RAC a SEAC.

A napokon, fórum bude takisto riešiť potreby súvisiace s koordináciou siete orgánov členských štátov zodpovedných za presadzovanie nariadenia PIC.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Sekretariát bude efektívne a účinne podporovať a uľahčovať prácu výborov, aby mohli:
 - dodržiavať lehoty ustanovené v právnych predpisoch a
 - poskytovať vysokokvalitné vedecké a technické stanoviská a dohody, ktoré budú podporovať transparentné prijímanie konečných rozhodnutí a súčasne zabezpečovať potrebné zachovanie dôvernosti údajov.

2. Sekretariát bude efektívne, účinne a transparentne viesť, podporovať a uľahčovať prácu fóra, aby mohlo:
 - ďalej posilňovať a harmonizovať presadzovanie nariadení REACH a CLP v členských štátoch EÚ/EHP a zároveň zabezpečovať potrebné zachovanie dôvernosti údajov a
 - podporovať harmonizované presadzovanie.

3. Konfliktom so stanoviskami vedeckých výborov iných orgánov Spoločenstva sa bude predchádzať a budú sa riešiť spoločným využívaním informácií a koordináciou činností spoločného záujmu.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Percento stanovísk/dohôd vydaných v zákonnej lehote.	100 %	Výročná interná správa.
Percento jednomyselne prijatých dohôd výboru MSC.	80 %	Výročná interná správa.
Percento stanovísk výboru prijatých na základe konsenzu.	80 %	Výročná interná správa.
Miera stanovísk výboru zohľadnených v konečnom rozhodnutí Komisie.	Vysoká	Výročná interná správa.
Úroveň spokojnosti členov a ostatných účastníkov s fungovaním výborov (napr. podpora vrátane školení a vedenia poskytovaného agentúrou ECHA, celková transparentnosť, zverejňovanie záverov procesov výboru) a fóra.	Vysoká	Prieskum.
Výskyt konfliktov v súvislosti so stanoviskami vedeckých výborov iných orgánov EÚ.	Len v riadne odôvodnených prípadoch	Interná hodnotiacia správa.

3. Hlavné výstupy

Výbor členských štátov

Jednomyseľné dohody výboru MSC o približne 30 návrhoch na identifikáciu látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (SVHC).

- Až 250 jednomyseľných dohôd výboru MSC o návrhoch rozhodnutí o návrhoch na testovanie a o kontrolách súladu.
- Príprava až 30 jednomyseľných dohôd o návrhoch rozhodnutí o hodnotení látky.
- Stanovisko k návrhu odporúčania agentúry ECHA týkajúceho sa prílohy XIV.
- Stanovisko k prvému návrhu aktualizácie priebežného akčného plánu Spoločenstva.
- Aktualizácie príručky rozhodnutí.
- Uvedené ciele sa majú dosiahnuť prostredníctvom
 - šiestich plenárnych zasadnutí a ďalších zasadnutí pracovných skupín a iných prípravných zasadnutí,
 - účasti na seminároch o hodnotení dokumentácií alebo látok a o autorizačnom postupe.

Výbor pre hodnotenie rizík

- Až 70 stanovísk výboru RAC k dokumentáciám CLH.
- Až sedem stanovísk výboru RAC k návrhom na obmedzenia.
- Zaoberanie sa radom žiadostí o stanovisko podľa článku 77 ods. 3 písm. c) nariadenia REACH.
- Vypracovanie stanovísk výboru RAC k žiadostiam o autorizáciu (na základe 20 očakávaných žiadostí).
- Uvedené ciele sa majú dosiahnuť prostredníctvom približne piatich plenárnych zasadnutí.

Výbor pre sociálno-ekonomickú analýzu

- Až sedem stanovísk výboru SEAC k návrhom na obmedzenia.
- Vypracovanie stanovísk výboru SEAC k žiadostiam o autorizáciu (na základe 20 očakávaných žiadostí).
- Zaoberanie sa niekoľkými žiadosťami o stanovisko podľa článku 77 ods. 3 písm. c) nariadenia REACH.
- Uvedené ciele sa majú dosiahnuť prostredníctvom približne štyroch plenárnych zasadnutí.

Výbor pre biocídne výrobky

- Vymenovanie všetkých členov.

- Ustanovenie pravidelných zasadnutí.
- Vytvorenie rokovacieho poriadku, hlavných pracovných postupov a zásad a plánu práce.

Fórum

- Správa o dokončenom druhom koordinovanom projekte presadzovania týkajúcom sa povinností následných užívateľov.
- Školenie pre školiteľov o presadzovaní nariadení REACH a CLP v druhej polovici roku 2012.
- Implementácia rozhodnutia agentúry ECHA o systéme elektronickej výmeny informácií (EIES).
- Až sedem odporúčaní k vymožitelnosti návrhov na obmedzenia.
- Harmonizovaná metodika na výber, určenie priorít, vykonávanie a hodnotenie fórom koordinovaných projektov a následne rozvoj ďalších usmernení týkajúcich sa presadzovania.
- Aktualizácie manuálu záverov.
- Vyššia transparentnosť práce fóra.
- Pracovný program fóra na roky 2014 – 2016.
- Uvedené ciele sa majú dosiahnuť prostredníctvom približne troch plenárnych zasadnutí a ďalších zasadnutí pracovných skupín.

Činnosť 9: Odvolacia rada

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Odvolacia rada bola zriadená nariadením REACH s cieľom poskytnúť zainteresovaným stranám možnosť právnej nápravy. Vykonáva sa formou posudzovania a prijímania rozhodnutí o odvolaniach proti niektorým rozhodnutiam agentúry (pozri článok 91 nariadenia REACH).

Očakáva sa, že v prvých mesiacoch roku 2013, pred druhým termínom na registráciu, bude v porovnaní s prvým termínom na registráciu v roku 2010 predložených viac dokumentácií vypracovaných spoločnosťami, ktoré majú menej skúseností a odborných znalostí súvisiacich s regulačnými požiadavkami týkajúcimi sa chemických látok. Je možné, že to bude mať za následok väčší počet záporných rozhodnutí zo strany agentúry ECHA z dôvodu problémov, ktoré tieto spoločnosti budú mať s procesom registrácie, čo môže viesť k väčšiemu počtu odvolaní.

Rozhodnutia o prípadoch odvolaní pomôžu objasniť niektoré aspekty procesu registrácie, ako aj oblasti nariadenia REACH, ktoré by mohli vyvolať otázky z hľadiska výkladu. Môže to pomôcť zvýšiť kvalitu údajov predložených priemyselným odvetvím na účely registrácie.

Predpokladá sa, že bude rásť počet rozhodnutí o hodnoteniach dokumentácie alebo látky, ktoré môžu mať za následok vedecky komplexné odvolania. Takéto odvolania môžu byť pre odvolaciu radu obzvlášť náročné.

Chystané nariadenie o biocídnych výrobkoch bude vyžadovať prípravné práce vrátane preskúmania aspektov systému odvolaní a interných postupov odvolacej rady tak, aby odvolacia rada dokázala zvládať odvolania vyplývajúce z nariadenia REACH aj z nariadenia o biocídnych výrobkoch. Nové povinnosti odvolacej rady budú takisto vyžadovať budovanie kapacít v tejto novej oblasti pôsobnosti. Takisto bude potrebné zaoberať sa zvyšovaním informovanosti medzi zainteresovanými stranami o rozsahu odvolaní na základe nového nariadenia.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Odvolacia rada prijíma vysoko kvalitné rozhodnutia bez zbytočného meškania.
2. Efektívne riadenie procesu odvolaní a súvisiacej komunikácie.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Percento konečných rozhodnutí prijatých do 90 pracovných dní od uzavretia písomného alebo ústneho konania.	90 %	Výročná správa odvolacej rady.

3. Hlavné výstupy

- Prijatie procedurálnych a konečných rozhodnutí (v závislosti od počtu podaných odvolaní).
- Uverejnenie online rozsiahleho súboru vysoko kvalitných rozhodnutí.
- Účinná (t. j. jasná, presná a včasná) komunikácia s (potenciálnymi) stranami ohľadom odvolacích konaní (v závislosti od počtu a typu podaných odvolaní a prijatých žiadostí o informácie).

Činnosť 10: Komunikácia

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Agentúra definovala svoje cieľové skupiny a potreby externej komunikácie v politických dokumentoch na vysokej úrovni, ktoré poskytujú orientáciu v jej činnostiach v roku 2013.

V prvej polovici roku 2013 bude agentúra komunikovať so spoločnosťami vrátane malých a stredných podnikov, s cieľom zabezpečiť, aby mali najnovšie informácie o spôsobe prípravy kvalitných dokumentácií a predložili ich do druhého termínu na registráciu, ktorý je 31. mája 2013. Agentúra bude takisto naďalej zvyšovať informovanosť spoločností o ich povinnostiach podľa autorizačného postupu a upriami pozornosť na verejné konzultácie. Okrem toho sa pripraví na komunikačné akcie zamerané na zvýšenie informovanosti o potrebe klasifikácie a označovania zmesí v súlade s nariadením CLP od júna 2015. Bude to vyžadovať zorganizovanie podujatí, publikovanie informačných materiálov, zverejnenie informácií na webovej lokalite agentúry ECHA, vytvorenie a používanie propagačných materiálov, ako aj ďalšie súvisiace úlohy.

Pokračujúca spolupráca s akreditovanými organizáciami zúčastnených strán umožní agentúre zhromažďovať, ešte viac než v predchádzajúcich rokoch, ich spätnú väzbu a spoliehať sa na ich kanály na účely oslovenia ešte väčšieho počtu subjektov priemyselného odvetvia, ďalších aktérov a širokej verejnosti. Agentúra ECHA chce v roku 2013 takisto uskutočniť deň zúčastnených strán (s náležitým ohľadom na množstvo práce v dôsledku termínu na registráciu podľa nariadenia REACH v roku 2013), ako aj pravidelný seminár s akreditovanými zúčastnenými stranami. Takisto uskutoční niekoľko prieskumov medzi zúčastnenými stranami s cieľom získať cenné informácie, ktoré jej pomôžu pri neustálom zlepšovaní služieb.

V roku 2013 agentúra sprehľadní a ďalej vylepší svoju prítomnosť na webe pomocou rozšírenia obsahu a funkcií webovej lokality agentúry ECHA a vhodným využívaním sociálnych médií, ak to prostriedky umožnia. Takisto bude pokračovať v práci so zástupcami médií s cieľom zvýšiť informovanosť nových priemyselných odvetví ovplyvnených právnymi predpismi o chemických látkach, ako aj spotrebiteľov.

Komunikácia o požiadavkách nariadenia o biocídnych výrobkoch, ktorá sa začala koncom roku 2012, sa v roku 2013 zintenzívni. Vykonávaniu týchto nových právnych predpisov bude predchádzať informačná kampaň.

Agentúra bude ďalej rozvíjať efektívnu internú komunikáciu s cieľom zabezpečiť, aby všetci zamestnanci agentúry ECHA mali informácie, ktoré potrebujú na riadne vykonávanie svojej práce, aby mali pocit, že sú súčasťou spoločného úsilia agentúry a aby boli pripravení na preradenie za účelom plnenia potrieb vyvíjajúcej sa organizácie.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Komunikácia s externými cieľovými skupinami agentúry ECHA sa vykonáva účinným spôsobom, v prípade potreby v 23 jazykoch EÚ, a agentúra ECHA využíva výhody vyplývajúce z presnej a vyváženej prítomnosti v médiách.
2. Na práci agentúry ECHA sa podieľajú akreditované zúčastnené strany, ktoré sú spokojné s tým, že ich názory sú vypočuté a zohľadnené.

3. Zamestnanci agentúry ECHA sú dobre informovaní, majú zmysel pre spolupatričnosť a cítia sa byť súčasťou spoločného úsilia agentúry.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Úroveň spokojnosti čitateľov s písomnými výstupmi agentúry ECHA vrátane dostupných jazykov (webová lokalita, elektronické správy, bulletin, tlačové správy, upozornenia na novinky). Bude sa merať z hľadiska včasnosti, obsahu a použiteľnosti.	Vysoká	Výročné prieskumy a spätná väzba čitateľov.
Úroveň spokojnosti akreditovaných zúčastnených strán s informáciami, ktoré dostávajú, a ich zapojenie do činností agentúry ECHA.	Vysoká	Ročný prieskum.
Úroveň spokojnosti zamestnancov s internou komunikáciou.	Vysoká	Výročný interný prieskum na tému komunikácie.

3. Hlavné výstupy

- Až 200 požiadaviek na preklad – všetky materiály (online alebo offline), ktoré sa vypracúvajú pre MSP alebo verejnosť, uverejnené v 23 jazykoch EÚ (vrátane chorvátčiny).
- Koordinované komunikačné činnosti, napr. o predkladaní registračných dokumentácií, o žiadostiach o autorizáciu a o nových právnych predpisoch o biocídoch a PIC.
- Vydanie až 25 tlačových správ a zorganizovanie troch tlačových brífingov pre médiá.
- Až 50 upozornení na novinky, 50 týždenných elektronických bulletinov a dvojmesačný bulletin pre zainteresované strany.
- Dva Dni zúčastnených strán, jeden opakovaný seminár pre akreditované organizácie zúčastnených strán a podujatia pre zúčastnené strany podľa potreby.
- Ďalšie zlepšovanie prítomnosti agentúry ECHA na webe, napr. začlenením bývalých databáz chemických látok ECB a stránok súvisiacich s biocídmi do webovej lokality agentúry ECHA.
- Spoločné komunikačné akcie s partnermi EÚ a akreditovanými organizáciami zúčastnených strán na podporu priemyselného odvetvia, najmä malých a stredných podnikov, pri porozumení svojim povinnostiam a vykonávaní právnych predpisov.

-
- Činnosť nadväzujúca na odporúčania správy Komisie o článku 34 ods. 2 nariadenia CLP o komunikácii o bezpečnom používaní chemických látok.
 - Interné informácie poskytované denne na intranete a interných informačných tabuliach. Vypracúvanie týždenných interných informačných noviniek (ECHAnet Exchange), zorganizovanie výročného dňa agentúry a štvrtročných zhromaždení zamestnancov.
 - Prieskumy na meranie spokojnosti alebo porozumenie skúseností zúčastnených strán (napr. prieskum spokojnosti zúčastnených strán, prieskum medzi čitateľmi, prieskum medzi používateľmi webovej lokality, prieskum o internej komunikácii a prieskum medzi registrujúcimi, ktorí úspešne predložili registráciu v rámci termínu v roku 2013).
 - Čoraz efektívnejšie postupy – napríklad nový publikačný nástroj na uľahčenie včasného vydávania a revidovania publikácií agentúry ECHA.

Činnosť 11: Medzinárodná spolupráca

1. Hlavné úlohy v roku 2013

V roku 2013 bude agentúra ECHA takisto pôsobiť v súlade so svojim medzinárodným profilom ako vedúca regulačná agentúra vo svete, ktorá je poverená riadením najkomplexnejšieho a najprepracovanejšieho systému bezpečnosti chemikálií. To zahŕňa interakciu s aktérmi a autormi mimo hraníc Európskej únie.

V prvej polovici roku 2013 sa agentúra ECHA zameria na zintenzívnenie spolupráce s Chorvátskom, ktoré v tomto čase bude bezprostredne pred prístupom k Európskej únii. S podporou poskytovanou v rámci programu IPA Európskej únie bude agentúra takisto pokračovať v organizovaní vysvetľujúcich a vzdelávacích podujatí v oblasti regulácie bezpečnosti chemikálií pre kandidátske krajiny EÚ a, v závislosti od ich potrieb a stavu rozvoja, aj pre potenciálnych kandidátov.

Agentúra bude udržiavať dobrú a plodnú spoluprácu s regulačnými agentúrami v štyroch krajinách mimo EÚ, s ktorými uzavrela dohodu o spolupráci (Austrália, Kanada, Japonsko a USA) v oblastiach dôležitých pre agentúru ECHA a zameria sa na výmenu informácií a osvedčených postupov pre vzájomný úžitok. Na základe skúseností získaných od uzavretia týchto dohôd v roku 2010 sa môže stať, že agentúra ECHA preskúma tieto dohody a ich vykonávanie.

Na úrovni OECD bude agentúra ECHA pokračovať vo svojom zapojení do procesu harmonizácie na medzinárodnej úrovni na zhromažďovanie a výmenu štruktúrovaných informácií o chemických látkach. Je to kľúčové na uľahčenie interoperability platforiem IT a na výmenu informácií medzi aktérmi z prostredia regulačných orgánov aj priemyselného odvetvia, na predchádzanie duplicitnej práce medzi registrujúcimi a na zlepšenie synergií medzi regulačnými orgánmi. V roku 2013 bude agentúra ECHA naďalej predsedáť panelu odbornej skupiny pre aplikáciu IUCLID a podporovať používanie aplikácie IUCLID ako štandardu na ukladanie informácií o vlastnostiach a používaní látok na medzinárodnej úrovni. Aplikácia IUCLID sa rozšíri tak, aby umožňovala vykazovanie podrobných súhrnov štúdií z testov vykonaných na nanomateriáloch. Agentúra ECHA bude takisto naďalej hosťovať portál OECD eChemPortal, ktorý je významným príspevkom agentúry ECHA k záväzku EÚ identifikovať a verejne sprístupniť informácie o vlastnostiach chemických látok. Okrem toho bude agentúra ECHA prispievať k údržbe a ďalšiemu rozvoju nástroja OECD QSAR Toolbox. Plánuje sa vývoj kontrolovaného toxikologického názvoslovia o ďalších sledovaných parametroch s cieľom zlepšenia integrácie experimentálnych údajov z rôznych zdrojov do nástroja QSAR Toolbox, a tým uľahčiť zoskupovanie, krížový prístup a dopĺňanie chýbajúcich údajov. Táto úloha je dôležitá na podporu registrujúcich v neskorších termínoch, najmä v roku 2018, aby mohli vo svojich dokumentáciách uvádzať vedecky platné odôvodnenia. Takisto by to malo agentúre ECHA umožniť overiť, či vyhlásenia o upustení od požiadaviek na určité údaje pre látky, ktoré nespĺňajú kritériá stanovené v prílohe III k nariadeniu REACH (CMR kategórie 1 alebo 2, PBT alebo vPvB) sú platné.

Agentúra bude na požiadanie naďalej poskytovať technickú a vedeckú podporu službám Európskej komisie pri vykonávaní viacstranných vzťahov Európskej únie, obzvlášť vyplývajúcich z príslušných medzinárodných dohovorov a ďalších dohôd. Dá sa očakávať, že zapojenie agentúry v tejto súvislosti sa v roku 2013 zintenzívni z dôvodu nových úloh v oblasti Rotterdamského dohovoru/nariadenia PIC.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Komisia dostáva vysoko kvalitnú vedeckú a technickú podporu Komisie pri jej medzinárodných činnostiach, najmä v rámci multilaterálnych orgánov.
2. Agentúra ECHA v rámci svojich zodpovedností buduje a udržiava dvojstranné vzťahy pre vedeckú a technickú spoluprácu s regulačnými agentúrami kľúčových tretích krajín, ktoré sú užitočné pre implementáciu nariadení REACH a CLP, a efektívnym a účinným spôsobom podporuje kandidátske krajiny EÚ a potenciálnych kandidátov v rámci programu IPA.
3. Agentúra ECHA v rámci rozsahu svojej zodpovednosti prispieva k činnostiam OECD týkajúcim sa chemických látok s cieľom podporiť harmonizáciu prístupov, formátov a nástrojov IT, a zvýšiť tak synergie a zabrániť duplicitnej práci všade, kde to je možné.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Úroveň spokojnosti zainteresovaných strán (vrátane Komisie) s činnosťami agentúry v oblasti medzinárodnej spolupráce (vrátane vedeckej a administratívnej podpory Komisie).	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupy

- Vedecká a technická spolupráca s OECD (pokračovanie):
 - Hostovanie a vylepšovanie portálu eChemPortal podľa priorít pre možné zlepšenia prijatých na spoločnom zasadnutí OECD v roku 2012.
 - Vedecká a technická podpora Komisie, ako je vymedzená v ročnom pracovnom pláne pre medzinárodné činnosti agentúry ECHA na rok 2013.
 - Ďalší rozvoj harmonizovaných šablón OECD, najmä týkajúcich sa vykazovania informácií a výsledkov štúdií o nanomateriáloch.
 - Zhromažďovanie a určovanie priority spätnej väzby od používateľov na ďalší rozvoj nástroja IUCLID 6.
 - Ďalší rozvoj nástroja OECD QSAR Toolbox na zlepšenie spoľahlivosti a možností použitia a zahrnutie nových potrieb, napríklad režimov postupu.
 - Podpora programu usmernení OECD k testovaniu.
- Poskytovanie vedeckej a technickej podpory Komisii v súvislosti so systémom GHS OSN vrátane účasti na prácach na úrovni OECD a OSN a prispievania k týmto prácam.

- Pokračujúca spolupráca s regulačnými agentúrami v štyroch krajinách mimo Európskej únie, s ktorými agentúra ECHA uzavrela dohody o spolupráci.
- Činnosti v oblasti budovania kapacít namierené na kandidátske krajiny EÚ a potenciálnych kandidátov v rámci programu IPA a prípadne cieleňá spolupráca s partnerskými krajinami v rámci Európskej susedskej politiky v rámci programu ENPI.
- Prezentácie na seminároch, pracovných seminároch a konferenciách a iných podujatiach v kľúčových tretích krajinách (osobne alebo formou videokonferencie) a prijímanie návštev zástupcov týchto krajín.

3. Riadenie, organizácia a zdroje

Činnosť 12: Riadenie

1. Hlavné úlohy v roku 2013

V roku 2013 agentúra prispôbí svoj proces riadenia tak, aby zohľadňoval strategické ciele prijaté riadiacou radou v júni 2012.

Najvyšším rozhodovacím orgánom agentúry ECHA je riadiaca rada, ktorá má 35 členov⁵. Pomáha jej sekretariát, ktorý pracuje pod vedením výkonného riaditeľa. Medzi hlavné funkcie riadiacej rady patrí prijímanie viacročných a ročných pracovných programov agentúry, rozpočtu a výročnej správy, ako aj prijímanie a revidovanie interných pravidiel agentúry. Riadiaca rada je zároveň menovacím orgánom, ktorý vymenováva výkonného riaditeľa, predsedu a členov odvolacej rady a členov výboru pre hodnotenie rizík (RAC) a výboru pre sociálno-ekonomickú analýzu (SEAC). Riadiaca rada zriadila špecializované pracovné skupiny napríklad pre plánovanie a podávanie správ, prevod poplatkov a audit, ktoré riadiacej rade pomáhajú pri prijímaní rozhodnutí. S cieľom zvýšiť efektivitu agentúry riadiaca rada v roku 2012 prepracovala svoje pracovné postupy a príslušné zmeny sa zavedú v roku 2013. Okrem toho bude riadiaca rada prísne sledovať fungovanie agentúry a uplatňovanie strategických cieľov prostredníctvom pravidelných správ predkladaných výkonným riaditeľom a osobitných správ na rôzne témy predkladaných sekretariátom.

Agentúra ECHA bude kladť veľký dôraz na nezávislé rozhodovanie a na to, aby všetky procesy zahŕňali potrebné systémy vzájomnej kontroly a vyváženia, aby výstupy agentúry neboli ovplyvnené nenáležitými záujmami.

Agentúra ECHA si upevní svoje vzťahy s príslušnými orgánmi členských štátov a zlepši komunikáciu prostredníctvom korešpondencie, návštev a každoročných plánovacích stretnutí riaditeľov príslušných orgánov.

S cieľom efektívneho zvládania veľkého množstva práce v rámci niekoľkých činností a súčasného obmedzenia zdrojov sa vedenie agentúry zaväzuje zlepšiť pracovné postupy a zaručiť efektívne monitorovanie výkonu. Dôležitým prvkom bude ďalší rozvoj integrovaného systému riadenia kvality (IQMS) a pokračovanie plnenia plánu, ktorého výsledkom bude certifikácia podľa normy ISO 9001. Integrácia nových úloh do existujúcich, a teda vytvorenie maximálnych synergii si bude vyžadovať prehodnotenie organizácie agentúry. Dôraz sa bude kladť na jasnosť viacročného plánovania. Riadenie rizík a preskúmanie vykonávania štandardov vnútornej kontroly sa takisto použijú ako nástroj na zvýšenie efektivity agentúry. Riadenie informácií sa zlepší s cieľom zabezpečiť sledovateľnosť a kontrolovateľnosť vytvárania záznamov, uľahčiť prácu zamestnancov a zabezpečiť riadnu archiváciu.

Agentúre ECHA bolo zverené veľké množstvo informácií od celého chemického priemyslu. Časť týchto informácií je svojou povahou veľmi dôverná (najmä v dôsledku skutočnosti, že údaje obsahujú dôverné obchodné informácie). Preto sa posilní úroveň ochrany informácií a naďalej sa bude zabezpečovať ochrana zamestnancov a priestorov. Kapacita na zvládanie prerušení činnosti sa zlepší prostredníctvom externých dátových centier, čím sa zabezpečí vysoká úroveň kontinuity obchodných činností. Jednou z priorit na rok 2013 bude integrácia nových informačných systémov podporujúcich nariadenie o biocídnych výrobkoch do tohto bezpečnostného rámca. Agentúra ECHA bude pokračovať v organizovaní stretnutí siete bezpečnostných úradníkov na podporu bezpečného zavedenia prístupu k dôverným obchodným informáciám pre staré i nové príslušné

⁵ Po vstupe Chorvátska do EÚ 36.

orgány členských štátov, splnomocnené vnútroštátne inštitúcie, Komisiu a vnútroštátne orgány na presadzovanie právnych predpisov.

Úradník agentúry ECHA pre ochranu údajov sa bude snažiť, aby agentúra spĺňala všetky svoje zákonné povinnosti na ochranu jednotlivcov, pokiaľ ide o spracovanie ich osobných údajov. Zamestnancom sa bude pravidelne zabezpečovať odborná príprava a budú sa im poskytovať informácie.

Interné a externé audity budú slúžiť výkonnému riaditeľovi ako záruka, že rozhodnutia prijaté agentúrou sú v súlade s nariadeniami a vnútornými politikami, postupmi a pokynmi.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Agentúra je riadená prostredníctvom účinného a efektívneho manažmentu, čo zabezpečuje riadne plánovanie činností, pridelovanie zdrojov, hodnotenie a riadenie rizík, bezpečnosť zamestnancov a zabezpečenie aktív a informácií a poskytuje záruku súladu a kvality výsledkov.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Miera splnenia požiadaviek normy ISO 9001:2008 pre prvky systému riadenia kvality.	80 %	Hodnotenia manažéra kvality.
Percento veľmi dôležitých odporúčaní vyplývajúcich z auditu vykonaných v stanovenej lehote.	100 %	Výročná správa interného audítora.
Percento výročných prehlásení o záujmoch vyplnených členmi riadiacej rady, výborov a fóra.	100 %	Výročná interná správa.

3. Hlavné výstupy

- Zorganizovanie štyroch zasadnutí riadiacej rady a príslušných pracovných skupín, aby riadiaca rada mohla prijať všetky potrebné rozhodnutia.
- Zorganizovanie jedného plánovacieho zasadnutia riaditeľov príslušných orgánov členských štátov.
- Poskytnutie dôraznej právnej podpory pri navrhovaní rozhodnutí agentúry ECHA a ich účinná obhajoba.
- Vypracovanie plánov na zabezpečenie kontinuity činností pre novú konfiguráciu systémov IT.
- Audit vykonávania politik riadenia informácií.

- Zorganizovanie jedného zasadnutia siete bezpečnostných úradníkov.
- Audit súladu ochrany údajov vo vybraných dôležitých procesoch.
- Spracovanie 400 žiadostí o prístup k dokumentom.
- Ďalší rozvoj riadenia poznatkov.

Činnosť 13: Financie, obstarávanie a účtovníctvo

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Celkovým cieľom finančného hospodárenia agentúry ECHA bude naďalej zaisťovať čo najlepšie využitie dostupných finančných zdrojov v súlade so zásadami hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti. Hlavným zameraním agentúry v roku 2013 vo finančnej oblasti bude naďalej účinné riadenie likvidity a prísna rozpočtová disciplína. Okrem toho druhý termín na registráciu podľa nariadenia REACH v roku 2013 bude predstavovať osobitnú úlohu v rámci oddelenia účtovníctva vzhľadom na očakávaný vysoký počet faktúr za poplatky. Systematická kontrola správnosti priznania zliav pre MSP, v porovnaní s počiatočným prístupom založenom na výbere vzoriek, bude v roku 2013 vyžadovať osobitnú prioritizáciu. S novými zodpovednosťami pre agentúru ECHA v oblasti vykonávania nariadení o biocídnych výrobkoch a PIC bude finančný systém fungovať tak, aby oddeľoval príslušné zdroje financovania.

V súvislosti s termínom na registráciu podľa nariadenia REACH v roku 2013 sa očakáva spracovanie veľkého počtu faktúr, hoci na relatívne malé sumy. To bude mať, okrem pravidelnej práce oddelenia účtovníctva, za následok vyššiu úroveň pracovnej záťaže v oblasti účtovníctva, ktorá bude vyžadovať pozornosť a sledovanie zo strany vedenia. Okrem toho budú ďalšie zdroje príjmov vyplývajúce z nariadení REACH a CLP zahŕňať poplatky zo žiadostí o autorizáciu, odvolaní, administratívne poplatky, ako aj úrokové výnosy. Očakáva sa, že termín v máji 2013 bude znamenať oveľa nižšie príjmy z poplatkov v porovnaní s prvým termínom, a preto sa predpokladá, že rezerva vytvorená z poplatkov a platieb súvisiacich s prvým termínom na registráciu podľa nariadenia REACH v roku 2010 bude potrebná na financovanie rozpočtovaných výdavkov na tento rok. Agentúra ECHA bude v roku 2013 musieť naplánovať a pripraviť sa na možné úpravy a zmeny nariadenia o poplatkoch.

V roku 2013 agentúra zintenzívni úsilie na zabezpečenie, aby spoločnosti v čase registrácie správne uviedli svoju veľkosť, a teda zaisťujú aj poskytnutie správnych zliav pre MSP. Vzhľadom na to, že počiatočný prístup založený na výbere vzoriek, ktorý sa uplatňoval v roku 2011, odhalil, že 80 % vyhlásení nebolo správnych, rozhodlo sa o uplatňovaní systematického prístupu overovania. Táto činnosť preto získa vyššiu prioritu pri pridelovaní prostriedkov v rámci pracovného programu na rok 2013.

Plnenie stanovenej politiky peňažných investícií a celkovú situáciu v stave likvidity bude v roku 2013 takisto potrebné dôsledne sledovať, pričom skúsenosti z predchádzajúcich rokov sa využijú pri navrhovaní úprav. Cieľom agentúry ECHA je zachovať si finančnú sebestačnosť, kým je to možné pre nariadenie REACH, prostredníctvom obozretného riadenia a investovania príjmov a prostredníctvom prísnej kontroly výdavkov. Hoci sa očakáva, že činnosti súvisiace s nariadeniami REACH a CLP sa v roku 2013 podarí úplne financovať z vlastných príjmov, takisto sa očakáva, že od roku 2014 sa bude uplatňovať režim kombinovaného financovania. Príprava a zaručenie riadneho návratu k režimu kombinovaného financovania, v ktorom časť výdavkov budú pokrývať príjmy z poplatkov a zvyšok bude doplnený dotáciou EÚ, je kľúčovou úlohou a prioritou na rok 2013 s cieľom zaručiť vhodné financovanie činností súvisiacich s nariadením REACH v nasledujúcich rokoch.

Financovanie činností vyplývajúcich z nariadení o biocídoch a PIC sa očakáva najmä z dotácií z rozpočtu Európskej únie v súlade so schválenými finančnými výkazmi a malý objem finančných príjmov sa predpokladá aj z poplatkov vyplývajúcich z nariadenia o biocídoch. Agentúra oddelí svoje systémy rozpočtu, účtovníctva a vykazovania, aby vyhovela potrebe oddeliť finančné prostriedky z činností súvisiacich s nariadením REACH, ako to ukladajú tieto dva nové právne predpisy, t. j. nariadenie o biocídnych výrobkoch a nariadenie PIC. Okrem toho bude agentúra ECHA pokračovať v implementácii systému

účtovania nákladov za celú agentúru, na účely monitorovania nákladov na úrovni jednotlivých činností.

Pokiaľ ide o obstarávanie a uzatváranie zmlúv, agentúra ECHA bude aj v roku 2013 na časť svojich činností využívať externých poskytovateľov s cieľom zaručiť účinné vykonávanie nariadení, za ktoré je zodpovedná. Uzavretie príslušných zmluvných záväzkov na tento účel bude naďalej klásť značné nároky na efektívne obstarávanie. V roku 2013 sa takisto očakáva vysoký počet nových prípadov obstarávania a nových zmlúv.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Agentúra má správne, riadne a účinné finančné hospodárenie, pričom sa dodržiavajú príslušné finančné pravidlá a predpisy.
2. S hotovostnými rezervami sa hospodári obozretne a svedomite.
3. Agentúra má efektívne finančné systémy na hospodárenie a podávanie správ založených na niekoľkých právnych základoch pracujúcich s oddelených finančnými prostriedkami.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovateľ	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Počet výhrad vo výročnej správe Európskeho dvora audítorov týkajúcich sa finančných a účtovných otázok.	0	Správy Európskeho dvora audítorov/ročne.
Miera záväzkov (z viazaných rozpočtových prostriedkov na konci roka).	97 % (*)	Výročná správa.
Miera výdavkov (z platobných rozpočtových prostriedkov na konci roka).	75 % (*)	Výročná správa.
Miera prenesených prostriedkov (% viazaných finančných prostriedkov prenesených v roku 2013)	< 12 %	Výročná správa.
Súlad s usmernením riadiacej rady k hotovostným rezervám (MB/62/2010 v konečnom znení).	100 %	Výročná správa.

* pre činnosti súvisiace s nariadeniami REACH a CLP

3. Hlavné výstupy

- Prísna rozpočtová disciplína a prísne riadenie likvidity.
- Dokončený inventárny súpis.
- Zavedenie dôkladne sledovaného mechanizmu na správu a investovanie hotovostných rezerv agentúry do prevádzky.
- Zavedenie podávania správ na zabezpečenie oddelenia finančných prostriedkov podľa jednotlivých právnych predpisov.
- Ďalšie systematické overovanie postavenia MSP registrujúcich a vyberanie poplatkov v súvislosti s nepravdivými vyhláseniami.
- Zavádzanie systému účtovania nákladov podľa činností.
- Zlepšenie kontroly a plnenia rozpočtu na dosiahnutie viazanosti prostriedkov vo výške 95 %.
- Ročná účtovná závierka za rok 2012 vypracovaná načas.

Činnosť 14: Ľudské zdroje a služby týkajúce sa chodu organizácie

1. Hlavné úlohy v roku 2013

Ľudské zdroje

Stratégia v oblasti ľudských zdrojov sa vyvíja z počiatočného zamerania na rast smerom k úprave stabilnejšieho organizačného prostredia, ktoré je efektívne, účinné a zachováva si flexibilitu na prevzatie a integráciu nových úloh.

Agentúra ECHA sa zaväzuje riadiť sa piatimi strategickými cieľmi v oblasti ľudských zdrojov, ktoré sú uvedené vo viacročnom pláne politiky zamestnanosti. Sú to: 1) vybudovať trvalo udržateľné, výkonné pracovné prostredie, ktoré uľahčí kultúru tímovej práce, integrácie a prispôsobivosti ľudí; 2) strategicky zladíť identifikáciu vzdelávacích potrieb s organizačnými požiadavkami agentúry ECHA a poskytovať vhodné vzdelávacie a rozvojové zásahy na zlepšenie príspevku pracovníkov a výkonu organizácie; 3) rozvíjať súčasných aj budúcich manažérov a lídrov tak, aby zamestnancov proaktívne ovplyvňovali, motivovali a vzbudzovali v nich zodpovednosť v záujme dosahovania ich cieľov; 4) prilákať, udržať, uznávať a motivovať zamestnancov a 5) zvyšovať zapojenie a kvalitu života zamestnancov na všetkých úrovniach organizácie.

Rok 2013 bude kritickým pre niekoľko hlavných činností súvisiacich s nariadením REACH, a to najmä v súvislosti s druhým termínom na registráciu 31. mája 2013, nárastom počtu žiadostí o autorizáciu a rekordným počtom hodnotení dokumentácií. Bude to vyžadovať, aby agentúra ECHA, s podporou oddelenia ľudských zdrojov, posilnila prispôsobivosť v organizácii tak, aby zvládla tieto návaly práce prostredníctvom dočasného preradenia zamestnancov. Takisto to môže znamenať, že zamestnanci nebudú dočasne vykonávať niektoré činnosti alebo ich budú vykonávať v menšom rozsahu, ako napríklad počet dní školení plánovaných na zamestnanca (7,5 dní ročne namiesto plánovaných 10 dní ročne, vrátane 2,5 voľných dní na vzdelávanie zamestnanca ročne). Okrem toho budú nároky na dosahovanie ešte vyššej úrovne efektivity, na získavanie externých kapacít, ako aj na poskytovanie osobitného vzdelávania na úspešnú integráciu plánovaných úloh.

Okrem osobitného kontextu nariadenia REACH bude rok 2013 hlavným rokom budovania kapacít na vykonávanie nariadenia o biocídnych výrobkoch a nariadenia PIC. Vyžiada si to prijatie nových zamestnancov na podporu činností v oblasti biocídov, ako aj hľadanie synergií a mechanizmov na podelenie sa o spôsobilosti.

Prevádzkové prostredie bude v roku 2013 naďalej ovplyvňované prevládajúcou hospodárskou situáciou v Európe a vplyvom prostriedkov na verejnú správu na úrovni štátov a EÚ. Prostriedky na zamestnancov pre zavedené agentúry EÚ, ako je aj agentúra ECHA sú v tejto fáze znížené o 5 % v rokoch 2013 – 2017. Agentúra ECHA môže preto čeliť zníženiu počtu kľúčových zamestnancov, pričom pracovná zaťaž dosiahne v roku 2013 vrchol. Bude potrebná hĺbková analýza s cieľom dosahovania ešte vyššej efektivity, ku ktorej prispeje aj oddelenie ľudských zdrojov. Oddelenie ľudských zdrojov okrem toho posúdi a zavedie príslušné prvky balíka reforiem v služobnom poriadku.

Služby týkajúce sa chodu organizácie

Služby týkajúce sa chodu organizácie zahŕňajú správu budovy a infraštruktúry kancelárií agentúry, fyzické zabezpečenie, organizáciu pracovných ciest a zasadnutí a poskytovanie služieb, ako sú vedenie evidencie pošty, zabezpečenie kancelárskych potrieb, archivácia a správa knižnice. Strategickým cieľom je poskytovať dostatočné, náležite udržiavané a zabezpečené priestory, ktoré vytvárajú účinné a bezpečné pracovné prostredie pre zamestnancov a ktoré umožňujú splňať požiadavky na zasadnutia a komunikáciu

orgánov agentúry a zúčastnené strany. Zodpovedné oddelenie sa usiluje o vysokú kvalitu poskytovaných služieb, pričom dodržiavanie bezpečnostných zdravotných a environmentálnych noriem bude naďalej kľúčovou hybnou silou pri dosahovaní cieľov.

Rok 2013 bude mať vplyv na služby týkajúce sa chodu organizácie, najmä v dôsledku termínu na registráciu podľa nariadenia REACH v máji 2013 a ďalšieho budovania kapacít v oblasti nariadenia o biocídnych výrobkoch a nariadenia PIC. Prípravy na termín na registráciu podľa nariadenia REACH naznačujú, že je potrebné pripraviť pohotovostné opatrenia, ktoré bude možno potrebné zaviesť v závislosti od postupu registrácií. Ďalšie budovanie kapacít v súvislosti s nariadením o biocídnych výrobkoch a nariadením PIC má za následok, že oddelenie služieb bude hosťiteľom väčšieho počtu zamestnancov a podporovať ich a zároveň bude usporadúvať viac zasadnutí.

Po celkovom posúdení požiadaviek na úpravy a renovácie priestorov agentúry ECHA, ktoré sa uskutočnilo v roku 2012, sa vypracuje dlhodobější program vybavenia priestorov. Realizácia tohto viacročného plánu sa začne v roku 2013. Na zaistenie funkčnosti priestorov a na vyhovie požiadavkám na zabezpečenie kontinuity činností budú potrebné aj ďalšie zlepšenia niektorých technických zariadení.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Agentúra má dostatočný počet kvalifikovaných zamestnancov na zabezpečenie plnenia pracovného plánu a poskytuje im dobre fungujúce pracovné prostredie.
2. Agentúra má dostatok zabezpečených a bezpečných kancelárskych priestorov, ktoré vytvárajú účinné a bezpečné pracovné prostredie pre zamestnancov, ako aj dobre fungujúce priestory pre zasadnutia orgánov agentúry a externých návštevníkov.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovatele	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Percento pracovných miest podľa plánu pracovných miest obsadených ku koncu roka pre činnosti súvisiace s nariadeniami REACH a CLP.	97 %	Výročná interná správa.
Percento pracovných miest podľa plánu pracovných miest obsadených ku koncu roka pre činnosti súvisiace s nariadením o biocídnych výrobkoch a nariadením PIC.	90 %	Výročná interná správa.
Fluktuácia dočasných zamestnancov.	< 5 %	Výročná interná správa.
Priemerný počet dní školenia a rozvoja na jedného zamestnanca.	7,5	Výročná interná správa.
Miera spokojnosti výboru, fóra a členov riadiacej rady s fungovaním	Vysoká	Ročný prieskum.

konferenčného centra.		
Úroveň spokojnosti zamestnancov s kancelárskymi priestormi a logistickými službami.	Vysoká	Ročný prieskum.

3. Hlavné výstupy

Ľudské zdroje

- Výplatná listina pre štatutárnych zamestnancov a ostatné platby zamestnancom, vyslaným národným expertom a stážistom (približne 650 osôb).
- Začne sa približne 10 výberových konaní.
- Dokončí sa nábor približne 60 zamestnancov.
- V priemere 7,5 dní osobitných školení na jedného zamestnanca.
- Hodnotenie výkonu a reklasifikácia v prípade približne 550 stálych zamestnancov.
- Správa práv a povinností, pracovných podmienok, mzdových záležitostí a sociálneho zabezpečenia zamestnancov.
- Poradenstvo a pomoc zamestnancom a vedeniu v súvislosti so záležitosťami týkajúcimi sa ľudských zdrojov, najmä práv jednotlivcov a blahobytu osôb.
- Analýza výsledkov prieskumu názorov zamestnancov a vypracovanie plánov následných opatrení.
- Realizácia špeciálnych projektov, napríklad projekt internej mobility.

Služby týkajúce sa chodu organizácie

- Včasný nákup vybavenia, materiálov a služieb prostredníctvom príslušných postupov obstarávania.
- Včasné výpočty a náhrady výdavkov na misie a služobné cesty.
- Bezpečné kancelárske priestory.
- Dobrá podpora počas zasadnutí a konferencií.
- Dobre fungujúce audiovizuálne vybavenie s dobrou podporou.
- Efektívne poštové služby.
- Dobre zorganizovaná a správne riadená knižnica a archívy.
- Aktuálny a správny inventárny súpis iného majetku, ako sú informačné technológie.

Činnosť 15: Informačné a komunikačné technológie

1. Hlavné úlohy v roku 2013

V roku 2013 bude predpokladané veľké množstvo úloh súvisiacich s registráciou a činnosťami po registrácii, ako aj začatie uplatňovania nariadenia o biocídnych výrokochoch, znamenajúť tlak na výkon a vysokú dostupnosť infraštruktúry IKT. Kapacita a výkon infraštruktúry IKT sa musí prispôbiť tak, aby tieto úlohy zvládla.

Okrem zabezpečenia činností infraštruktúry IKT na úrovni požadovanej na základe uvedených podmienok sa v roku 2013 bude klásť dôraz na konsolidáciu plánu na zabezpečenie kontinuity činností v oblasti IT a externé zabezpečenie správy kritických systémov, ktoré vyžadujú nonstop servis alebo takú úroveň prostriedkov, ktorú nemožno poskytnúť interne.

Progresívna plošná aktualizácia na najnovšiu verziu prostredia automatizovanej administratívy pre všetkých interných používateľov sa začala v roku 2012 a bude dokončená v roku 2013.

Agentúra ECHA zároveň navrhne riešenie na virtualizáciu používateľského prostredia (virtualizácia desktopov) s cieľom zlepšiť funkčnosť, možnosti údržby a zabezpečenie v kontexte práce na diaľku.

Z dôvodu rozrastania agentúry a potreby ešte presnejšieho programovania a kontroly využívania zdrojov bude agentúra ECHA pokračovať v zavádzaní informačných systémov riadenia na podporu svojich administratívnych postupov a podávania správ o riadení.

Dôraz sa bude klásť na efektívnejší, integrovanejší a výkonnejší IT systém, ktorý umožní vyššiu úroveň služieb funkcie ľudských zdrojov organizácii. Prechod k novému systému riadenia ľudských zdrojov sa musí pripraviť za súbežnej údržby súčasného systému (LeaMa, MiMa, eHR). Systém časového manažmentu sa zdokonalí, aby umožňoval podávanie správ v súlade s potrebami plánovania a vykazovania a praxou agentúry. Systém správy identít (IDM), ktorý sa začal používať v roku 2012 na účely centralizovanej správy oprávnení a skupín používateľov, sa bude používať aj naďalej a umožní progresívnu harmonizáciu správy používateľov v rámci existujúcich aplikácií.

S cieľom zaručiť vyššie úrovne a nevyhnutnú sledovateľnosť svojich regulačných činností agentúra ECHA začne, v kontexte programu riadenia podnikového obsahu, jednotným a bezpečným spôsobom implementovať systém správy záznamov na riadenie a správu kľúčových dokumentov a záznamov agentúry ECHA. Tým sa umožnia funkcie správy záznamov počas celého ich životného cyklu podľa registračného plánu, taxonómie a pravidiel klasifikácie a udržiavania agentúry ECHA.

2. Ciele a ukazovatele

Ciele

1. Technická infraštruktúra IKT agentúry funguje na vysokej úrovni služieb a je maximalizovaná kontinuita, účinnosť a bezpečnosť pre všetky podporované činnosti agentúry.
2. Plán na zabezpečenie kontinuity činností v oblasti IT primerane pokrýva rozhodujúce systémy.

Ukazovatele výkonnosti a ciele

Ukazovatele	Cieľ v roku 2013	Spôsoby a frekvencia overovania
Dostupnosť rozhodujúcich systémov pre externých zákazníkov (t.j. prevádzka bez poruchy počas pracovného času).	Priemerne 98 % počas 12 mesiacov	Štatistika dátového centra.
Miera spokojnosti interných používateľov so službami informačných technológií vyjadrená pomerom počet zamestnancov/počet prípadov poskytnutej pomoci.	Vysoká	Ročný prieskum názorov zákazníkov a ad hoc spätná väzba.
Stupeň pokrytia rozhodujúcich systémov pri riešení kontinuity činností vrátane externých centier pre zber údajov.	Pokrytie systému REACH-IT, webovej lokality agentúry ECHA, systému elektronickej pošty a pripojenia na internet	Výročná interná správa.

3. Hlavné výstupy

- Poskytovanie a dostupnosť služieb agentúry ECHA a jej dodávateľov na udržiavanie infraštruktúry IKT a zdrojov IKT v prevádzke a na zodpovedajúcej úrovni výkonnosti.
- Ďalšie zriadenie riešení vysokej dostupnosti na zabezpečenie kontinuity činností, ktoré využíva externé služby hostovania, so zameraním na rozhodujúce systémy, ktoré slúži externým zúčastneným stranám.
- Prvá implementácia systému správy záznamov založeného na záznamoch týkajúcich sa sekretariátu riadiacej rady, procese plánovania, monitorovania a kontroly a koordinačných stretnutí riaditeľa.
- Prevádzka Project Portfolio Office.
- Modernizácia automatizovaného kancelárskeho prostredia.

4. Riziká agentúry

Agentúra ECHA každý rok hodnotí riziká, aby identifikovala, posúdila a zvládla prípadné udalosti, ktoré by mohli ohroziť plnenie cieľov vymedzených v pracovnom programe. Na základe tohto hodnotenia vedenie agentúry ECHA zistilo ďalej uvedené hlavné riziká.

Nariadenie o biocídnych výrobkoch bude pre agentúru ECHA predstavovať nové úlohy. Vzhľadom na krátke termíny a málo včasných prostriedkov na prípravu činností súvisiacich s biocídmi vrátane vývoja IT nástrojov sa môže stať, že agentúra ECHA nezvládne hladký prechod na biocídy. Na zvládnutie tohto rizika vypracuje agentúra ECHA pre kľúčové projekty implementácie biocídov "plán B" s cieľom zaručiť, že orgánom priemyslu a vnútroštátnym orgánom sa budú dať poskytovať aspoň základné služby. Existujúci IT systém (R4BP v2) bude fungovať minimálne do 31. decembra 2013, ak dovtedy ešte nebude k dispozícii nový IT systém. Komisia bude udržiavať tento systém a čiastočne ho aktualizovať podľa nových požiadaviek.

V čase vypracúvania tohto pracovného programu sa zistila jedna závažná neistota v súvislosti s úrovňou dostupných ľudských zdrojov v roku 2013. Ak rozpočtový orgán, Európsky parlament a Rada rozhodnú o nižšej úrovni ľudských zdrojov alebo dotácií na činnosti súvisiace s nariadením o biocídnych výrobkoch a nariadením PIC v porovnaní s úrovňou navrhnutou agentúrou alebo ak bude príjem z činností súvisiacich s nariadením o biocídnych výrobkoch značne nižší, ako sa momentálne odhaduje, bude to mať negatívny vplyv na vykonávanie pracovného programu. Agentúra ECHA bude pozorne sledovať inštitucionálny proces a prispôbiť úroveň činností v pracovnom programe úrovni ľudských zdrojov pridelenej agentúre ECHA na rok 2013. To by pravdepodobne malo za následok oddialenie nábora nových zamestnancov, rozvoja IT a zriadenia nového výboru pre biocídne výrobky, čo by negatívne ovplyvnilo schopnosť agentúry ECHA plne vykonávať činnosti súvisiace s biocídnymi výrobkami do 1. septembra 2013.

Vzhľadom na to, že časť pracovných pozícií v agentúre ECHA tvoria dočasné pracovné pozície a ich značný počet má byť v roku 2013 obnovený a vzhľadom na pokračujúcu neistotu v súvislosti s počtom pracovných miest v agentúre ECHA v roku 2013 sa môže stať, že agentúra ECHA stratí v roku 2013 časť kľúčových zamestnancov. V záujme zníženia tohto rizika bude agentúra ECHA túto situáciu pozorne sledovať a naďalej sa bude zameriavať na podporu pozitívneho pracovného prostredia, na vytváranie vhodných príležitostí na vzdelávanie, rozvoj a kariérny rozvoj a na podporu internej mobility.

Rovnako ako v roku 2012, bude treba vykonať rekordný počet kontrol súladu, aby sa splnil cieľ 5 %. Schopnosť agentúry ECHA efektívne riadiť toto spracovanie je kľúčová na dosiahnutie cieľa v tejto súvislosti. V čase prípravy tohto pracovného programu stále predstavuje efektívnosť tohto procesu určité riziko. Preto sa osobitná pozornosť bude venovať monitorovaniu efektívnosti procesu hodnotenia dokumentácií a vykonaniu potrebných nápravných opatrení.

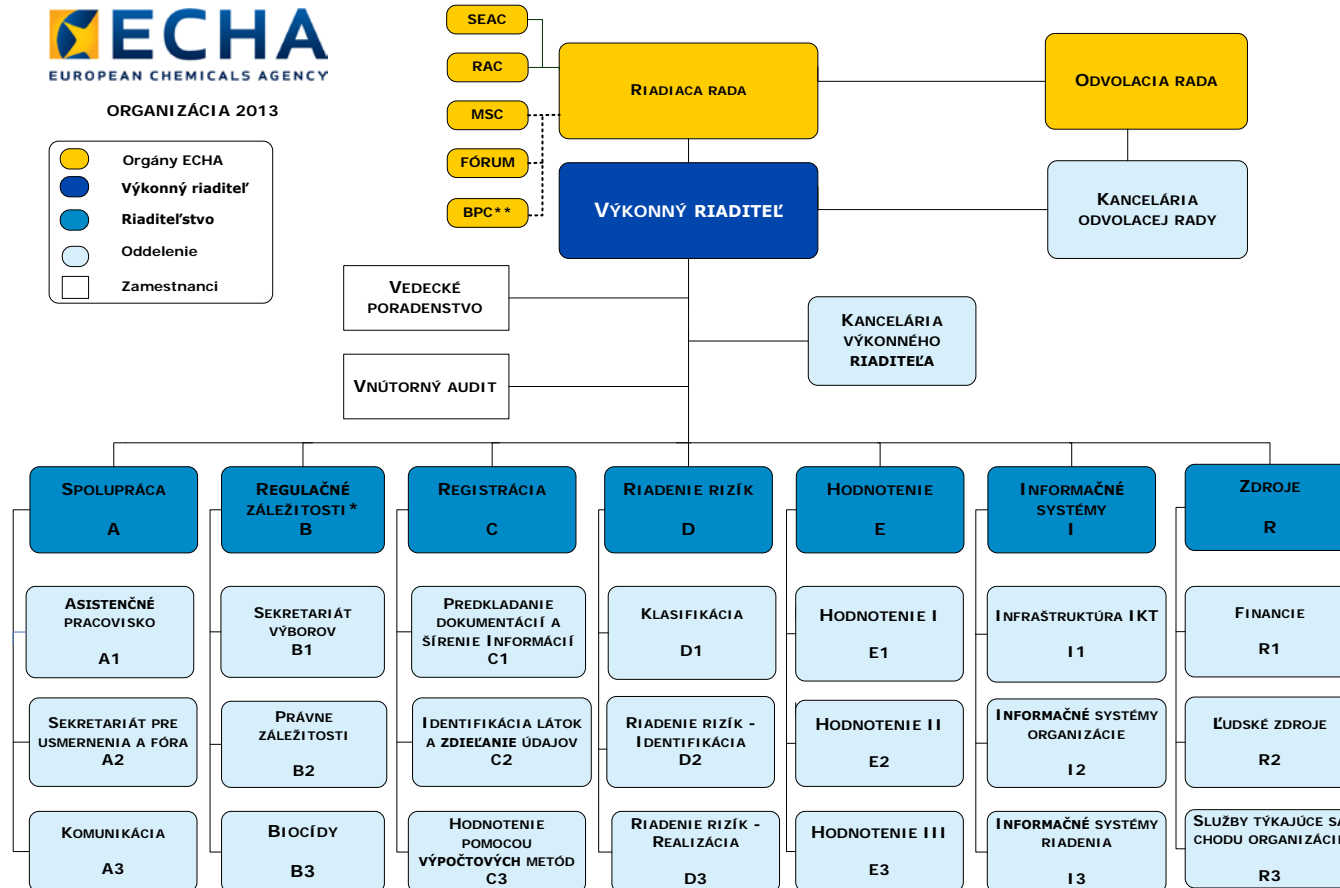
Počet cieľov pracovného programu priamo súvisí priamo s kapacitou výborov agentúry ECHA plniť svoje úlohy. Ak počet prípadov hodnotenia dokumentácie vo výbore členských štátov vzrastie alebo zostane na úrovni roku 2012, tak vzhľadom na to, že agentúra má aj nové úlohy, bude ohrozená jej schopnosť zaručiť čakávané výstupy. Ak pracovné zaťaženie stúpne na rizikovú úroveň, sekretariát bude viac využívať predplenárne diskusie na uľahčenie dosiahnutia dohody, organizovať súbežné zasadnutia počas plenárnych zasadnutí, skôr ukončovať diskusie, ak nebudú vyhliadky na dohodu (a okrem prípadov, že prípad je postúpený Komisii), a oddaľovať činnosti, na ktoré sa nevzťahujú zákonné termíny. Okrem toho bude sekretariát uľahčovať spoločné porozumenie s príslušnými orgánmi členských štátov v otázkach zásad týkajúcich sa

návrhov na zmeny a doplnenia, čo predstavuje najväčšiu pracovnú záťaž pre výbor členských štátov.

Činnosti agentúry ECHA sú vo veľkej miere odkázané na efektívnosť systémov IT na spracúvanie rozličných typov dokumentácií prijímaných agentúrou. Ak sa bude oddŕaľovať dostupnosť externého dátového centra a vhodných postupov pre prípad zlyhania, agentúra ECHA nemôže zaručiť prevádzkyschopný plán na zabezpečenie kontinuity činností v oblasti IT v dostatočnom predstihu pred termínom v roku 2013. Toto riziko je možné znížiť dôkladným plánovaním, monitorovaním a predbežným testovaním postupov v prípade zlyhania v najväčšom možnom rozsahu.

Comment [c1]:

PRÍLOHA 1: Organizačná štruktúra agentúry ECHA v roku 2013



* VRÁTANE KOORDINÁCIE VYDÁVANIA REGULAČNÝCH STANOVÍSK A ROZHODNUTÍ
 ** VÝBOR PRE BIOCÍDNE VÝROBKÝ bude zriadený 1. septembra 2013

PRÍLOHA 2: Základné predpoklady

Hlavné hybné sily činností v súvislosti s nariadeniami REACH a CLP	Odhad na rok 2013
Dokumentácie prichádzajúce v roku 2013	
Registračné dokumentácie (vrátane aktualizácií)	15 200 ⁶
Návrhy na testovanie	410
Žiadosti o dôverný charakter údajov	770
Prístup k údajom starším ako 12 rokov	240
Oznámenia o technologicky orientovanom výskume a vývoji (PPORD)	400
Žiadosti o informácie	1 200
Spory týkajúce sa spoločného využívania údajov	33
Počet oznámení podľa článku 7 ods. 2	70
Počet správ/oznámení podľa článku 38 nariadenia REACH	400
Návrhy na obmedzenia (príloha XV)	8
Návrhy na obmedzenia vypracované agentúrou ECHA	3
Návrhy na harmonizovanú klasifikáciu a označovanie (príloha VI k nariadeniu CLP)	70
Návrhy na identifikáciu látky ako SVHC (príloha XV)	30
Návrhy na látky SVHC vypracované agentúrou ECHA	5
Žiadosti o autorizáciu	20
Žiadosti o používanie alternatívneho názvu	150
Látky v priebežnom akčnom pláne Spoločenstva, ktoré majú hodnotiť členské štáty	50

⁶ Z 15 200 dokumentácií sa očakáva 8 000 v rámci termínu na registráciu v roku 2013.

Hlavné hybné sily činností v súvislosti s nariadeniami REACH a CLP	Odhad na rok 2013
Rozhodnutia agentúry ECHA v roku 2013	
Rozhodnutia o hodnotení dokumentácie	
- počet rozhodnutí o návrhoch na testovanie	20
- počet dokončených kontrol súladu	560
• z toho rozhodnutia o kontrolách súladu (30 %)	350
- počet rozhodnutí o hodnotení látok	30
Rozhodnutia o spoločnom využívaní údajov	3
Rozhodnutia o kontrole úplnosti (záporné, t. j. zamietnuté)	470
Rozhodnutia o žiadostiach o dôvernoscť údajov (záporné)	80
Rozhodnutia o žiadostiach o prístup k dokumentom	400

Hlavné hybné sily činností v súvislosti s nariadeniami REACH a CLP	Odhad na rok 2013
Odvolania podané v roku 2013	36

Hlavné hybné sily činností v súvislosti s nariadeniami REACH a CLP	Odhad na rok 2013
Iné	
Návrh CoRAP o látkach podliehajúcich hodnoteniu	1
Odporúčania Komisie týkajúce sa zoznamu látok na autorizáciu	1
Otázky na zodpovedanie/harmonizované odpovede (poradenstvo o nariadení REACH, REACH-IT, IUCLID 5, iné)	8 500
Kontroly MSP	300
Zasadnutia riadiacej rady	4
Zasadnutia výboru členských štátov	6
Zasadnutia výboru pre hodnotenie rizík	5
Zasadnutia výboru pre sociálno-ekonomickú analýzu	4
Zasadnutia fóra	3

Všeobecné otázky telefonicky alebo e-mailom	3 300
Otázky od médií	1 000
Tlačové správy a upozornenia	75
Nové pracovné miesta pre zmluvných zamestnancov v súvislosti s nariadeniami REACH/CLP	11
Nábor z dôvodu fluktuácie	25
Hlavné hybné sily činností v súvislosti s nariadením o biocídnych výrobkoch a nariadením PIC	Odhad na rok 2013
Iné	
Žiadosti o schválenie nových látok	1
Žiadosti o obnovenie alebo posúdenie účinných látok	3
Žiadosti o autorizáciu Únie	9
Posúdenie technickej rovnocennosti	25
Zasadnutia výboru pre biocídne výrobky	3
Nové pracovné miesta pre dočasných/zmluvných zamestnancov v súvislosti s biocídmi	40
Nové pracovné miesta pre dočasných/zmluvných zamestnancov v súvislosti s nariadením PIC	2

PRÍLOHA 4: Plán obstarávania

13. decembra 2012

Činnosť PP	Podčinnosť (podľa vhodnosti)	Predmet zákazky	Odhadovaný rozpočet v EUR	Predbežný kanál obstarávania	Predpokladaný dátum oznámenia obstarávania	Predpokladaný dátum podpisu zmluvy
1.0: Registrácia, predregistrácia a spoločné využívanie údajov	1.1. Predregistrácia, 1.7 Vyhľadávanie a získavanie údajov, 1.9 Rozvoj hodnotení chemickej bezpečnosti	Vedecké konzultačné služby (4 zmluvy)	363 400	FWC ECHA/2011/01	2. štvrťrok	3. štvrťrok
2.0: Hodnotenie	2.1 Hodnotenie dokumentácií	Vedecké konzultačné služby	75 000,00	FWC ECHA/2011/01	1. – 2. štvrťrok	3. – 4. štvrťrok
3.0: Autorizácie	3.2 Identifikácia látok vzbudzujúcich veľké obavy, 3.3 Odporúčania podľa prílohy XIV	Vedecké konzultačné služby (2 zmluvy)	184 000,00	FWC ECHA/2011/01	1. – 2. štvrťrok	2. – 3. štvrťrok
3.0: Autorizácie	3.5 Obmedzenia	Vedecké konzultačné služby (2 zmluvy)	302 040,00	FWC ECHA/2011/01	1. – 2. štvrťrok	1. – 3. štvrťrok
3.0: Autorizácie	3.6 Horizontálne činnosti riadenia rizík	Vedecké konzultačné služby (2 zmluvy)	184 000,00	FWC ECHA/2011/01	1. – 3. štvrťrok	2. – 4. štvrťrok
4.0: Klasifikácia a označovanie	4.2 Oznamovanie a zoznam C&L	Vedecké konzultačné služby	150 000,00	FWC ECHA/2011/01	1. štvrťrok	1. štvrťrok
6.0: Podpora činností pomocou informačných technológií	6.1.IT projekty	Konzultačné služby IT pre projekty ECHA: REACH-IT, IUCLID, CHESAR, biocídy, PIC, šírenie, klasifikácia a označovanie, DIP, RIPE, CASPER, Odyssey, ECM (20 zmlúv)	10 753 700,00	FWC ECHA/2011/103, FWC ECHA/2012/150, SACHA II FWC	1. – 3. štvrťrok	1. – 4. štvrťrok
6.0: Podpora činností pomocou informačných technológií	6.2 Servis softvéru	SciSoft, podnikové objekty, nápravy, SharePoint (5 zmlúv)	795 000,00	SACHA II FWC, HANSEL, FWC ECHA/2011/103	1. – 4. štvrťrok	1. – 4. štvrťrok

6.0: Podpora činností pomocou informačných technológií	6.3 Softvérové inžinierstvo	Služby hostovania (eCHEMportal, MOSS), údržba (ORACLE), IT testovanie (4 zmluvy)	2 116 000,00	FWC ECHA/2010/95N, SACHA II FWC, ORACLE FWC, ECHA/2012/135	1. – 4. štvrťrok	1. – 4. štvrťrok
7.0: Vedecké a praktické poradenstvo k ďalšiemu rozvoju právnych predpisov	7.1 Iné ako testovacie metódy	Výroba videozáznamov	45 000,00	FWC ECHA/2011/111	3. štvrťrok	4. štvrťrok
7.0: Vedecké a praktické poradenstvo k ďalšiemu rozvoju právnych predpisov	7.2. Testovacie metódy	Rozvoj testovacích metód	40 000,00	FWC ECHA/2011/01 alebo nízka hodnota	3. štvrťrok	4. štvrťrok
10.0: Komunikácia	10.2. Digitálna komunikácia a 10.3 Interná komunikácia	Údržba a rozvoj webovej lokality agentúry ECHA a siete ECHANet (2 zmluvy)	470 000,00	FWC ECHA/2010/124	1. – 4. štvrťrok	1. – 4. štvrťrok
10.0: Komunikácia	10.2 Digitálna komunikácia	Výroba videozáznamov a iných audiovizuálnych materiálov	270 000,00	FWC ECHA/2011/111	1. – 3. štvrťrok	1. – 4. štvrťrok
10.0: Komunikácia	10.3 Interná komunikácia	Deň agentúry/výročie agentúry ECHA/Deň Európy (2 zmluvy)	90 000,00	Rokovacie konania nižšej hodnoty	1. štvrťrok	2. štvrťrok
10.0: Komunikácia	10.4 Externá komunikácia	Tlačové služby (objednávky)	100 000,00	FWC ECHA/2011/183	1. – 4. štvrťrok	1. – 4. štvrťrok
10.0: Komunikácia	10.4 Externá komunikácia	Propagačné materiály (objednávky)	50 000,00	ECHA/2010/66	1. štvrťrok	4. štvrťrok
10.0: Komunikácia	10.5 Vzťahy s médiami	Analýzy médií, vzťahy a novinky	80 000,00	FWC ECHA/2011/278	1. – 4. štvrťrok	1. – 4. štvrťrok
10.0: Komunikácia	10.6 Účasť zainteresovaných strán	Dni zúčastnených strán (2 v roku 2013)	94 000,00	2012/ECHA/CEI-1	3. štvrťrok 2013	1. – 4. štvrťrok
11.0: Medzinárodná spolupráca	11.1 Koordinácia medzinárodných vzťahov	Konzultačné služby k ontológii	60 000,00	FWC ECHA/2011/25	2. štvrťrok	3. štvrťrok
11.0: Medzinárodná spolupráca	11.1 Koordinácia medzinárodných vzťahov	QSAR, portál E-chem, OECD Toolbox (4 zmluvy)	380 000,00	FWC ECHA/2011/01, SACHA II FWC	2. – 3. štvrťrok	4. štvrťrok

12.0: Riadenie	12.5 Riadenie kvality, 12.6 Zabezpečenie a kontinuita činností, 12.7 Riadenie informácií, 12.8 Strategické riadenie, 12.9 Interný audit, 12.12 Plánovanie, monitorovanie a kontrola	Konzultačné služby v oblasti riadenia (7 zmlúv)	673 630,00	FWC ECHA/2010/93 a FWC ECHA/2011/103	1. štvrťrok	2. štvrťrok
6.0: Podpora činností pomocou informačných technológií	15.3 IT operácie	Údržba softvéru (Splunk, Jira, Confluence, iné)	100 000,00	FWC SACHA II	1. – 4. štvrťrok	1. – 4. štvrťrok
15.0: Informačné a komunikačné technológie	15.3 IT operácie	Licencie na softvér: Moduly EMC Documentum	160 000,00	DG DIGIT FWC	2. štvrťrok	2. štvrťrok
15.0: Informačné a komunikačné technológie	15.3 IT operácie	SOFTVÉR NA ÚDRŽBU: nástroje na testovanie	45 000,00	FWC DIGIT/ HANSEL	1. – 4. štvrťrok	1. – 4. štvrťrok
Celková suma			17 580 770,00			
Plán obstarávania zahŕňa prevádzkové výdavky presahujúce 15 000 EUR počas obstarávania agentúry predpokladané na rok 2013						

EUROPEAN CHEMICALS AGENCY
ANNANKATU 18, P.O. BOX 400,
FI-00121 HELSINKI, FINLAND
ECHA.EUROPA.EU